

爾

雅

翼

一





翼 雅 爾

(一)

撰 願 羅
釋 祖 焱 洪

爾雅翼目錄

宋 羅願 著
昭文 張海鵬 訂

卷一 一

釋草一

黍 稷 稻 粱 麥 麩 麻 菽 秬 秠 苽

卷二 一七

釋草二

蘭 蕙 藺 薰草 江離 杜若 菝 杜衡 蘼蕪 卷施 菘 竹

女蘿 兔絲

卷三 二七

釋草三

芍藥 芝 菊 荃 芸 龍 萱 薜荔 款冬 卷耳 芣苢 陵苕

射干 木堇 燕支

卷四……………三九

釋草四

藍 葳 卮 此草 茹蘆 艾 薺 厥 薇 葵 萋 繁

蒿 蔚 蕭

卷五……………五一

釋草五

韭 葱 薺 藿 茗 薊 葫 蒿 雞 莪 萍 藻

苻 茆 芹

卷六……………六三

釋草六

蘋 芡 蔞 藓 蘧蔬 鳧茨 藭蕒 芋 蒻 薑 葑 葵

莖 藜 藿

卷七……………七五

釋草七

藟 芡 味 參 藟 蓍 茨 烏喙 門冬 顛棘 藁荷 活菟

蓼 蘇 荏 芥

卷八.....八五

釋草八

芙蕖 鬱 瓜 瓠 匏 泉 葛 鷄齊菴 榮 菹 菹

牛薺 苜蓿 臺 莎 稗 稂 莠

卷九.....九九

釋木一

檜 樅 榛 楛 檉 桐 棘 棋 梧 梓 棟

穀 六駁 并閭

卷十.....一一一

釋木二

梅 杏 桃 李 櫻桃 棗 栗 櫨 梨 橘 柚 橙

柿 椶 椹

卷十一.....一二一

釋木三

楸 椒 檄 櫟 槐 柟 楚 楓 樞 移

卷十二……………一二九

釋木四

柞 櫟 豫章 楮 櫟 木蘭 樺 茶 楮 樑 楊梅 若榴

漆 桂 盧橘 離支 仁頻 椰 竹 箭

卷十三……………一三七

釋鳥一

鵬 鳳 鸞 孔雀 鶴 鷄 雉 鷺 鳥 鵲

卷十四……………一四九

釋鳥二

鳩鳩 佳鳩 睢鳩 鷓鴣 鷓鴣 鸚鵡 反舌 倉庚 斲木 子雉 鷓鴣 鵲

鸚鵡

卷十五……………一五九

釋鳥三

燕 雀 鶉 鵠 鸞 鵝 鸛 鵠 鵠 比翼

卷十六·····一六九

釋鳥四

鷹 隼 鷗 鷗 鳧 鷓 鸚 鴛 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚

卷十七·····一七九

釋鳥五

鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚 鸚

屬玉 昆鷄 鸛 鵝

卷十八·····一九一

釋獸一

麟 狻麈 騶虞 鷹 夔 獬 駝 駘 六駭 駸 犀 兕 象

卷十九·····二〇五

釋獸二

虎 鼯 彪 豹 貔 狸 羆 熊 罴 豺 狼 豺

類 猩猩 狒狒 猛氏 角端 挑拔

卷二十·····二一九

釋獸三

鹿 麋 麇 麈 麀 麂 麝 猴 猿 獾 獾 蝮

卷二十一 二二九

釋獸四

犛 獬 豪 獺 鯨 鯉 兔 貂 麀 彘 貓 狸 狐

貉 窮奇 檮杌 饕餮

卷二十二 二四三

釋獸五

牛 駮 駮 駮 駮 鼻 駮 魚 驢 羸 駮 駮 駮

駮

卷二十三 二五三

釋獸六

犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛 犛

犛 犛

卷二十四 二六三

釋蟲一

蠶 蠟 蠹 蜀 蠃 尺蠖 蛄 蜥 蟬 蚰 蜒 蚓

卷二十五.....二七一

釋蟲二

莎雞 蜉蝣 蟋蟀 螳螂 蜉蝣 青蛉 蜚蠊 蜘蛛 蠶 胡蝶

卷二十六.....二七九

釋蟲三

蠶 蜜蠶 蝶 蠃 蚤 蠹 螻 螞 螂

卷二十七.....二八九

釋蟲四

蝻 蝻 蝻 蝻 青蠅 蒼蠅 蜚 蠊 蠃

卷二十八.....二九七

釋魚一

龍 鯉 鱸 鮓 魴 鱖 鮒 鱒 鱧 鱉 鯨

卷二十九.....三〇五

釋魚二

鰔 鰩 鰼 鯨 鰔 鱖 鱈 鱣 鰻 鰾 鰼 鱸 比目 王餘 烏鯛

卷三十.....三二三

釋魚三

鯨 鯢 鰐 鱈 鮫 鮫 鯨 鮫 蚌 蚌 蛭 科斗 蝸牛
蟾螿

卷三十一.....三三五

釋魚四

龜 攝龜 龜 鼈 龜 鼈 蟹 蠃 螺 貝 蜃
蛙

卷三十二.....三三七

釋魚五

蛇 蠍 枳首蛇 隆蛇 巴蛇 蜥蜴 蠃 蠃

爾雅翼序

新安羅願端良撰

洪焱祖潛夫釋

惟宋十一世淳熙改元。孝宗朝甲午歲。羅子次爾雅翼。羅子願。字端良。徽州歙縣人。爾雅十九篇。郭璞釋曰。爾近也。雅正也。言可近而取正也。翼謂編次此書。所以羽翼爾雅。並行於世也。定著五萬餘言。論語曰。詩三百。一言以蔽之。曰思無邪。左傳。趙簡子稱子大叔遺我以九言。此以一句爲一言。漢東方朔誦二十二萬言。此以一字爲一言。今云五萬餘言者。以字計也。乃論古初造化始端。俗作端。說文。物初生之體也。上象生形。下象根。萬彙芒忽。並生其間。芒音荒。忽本作莠。有無也。莊子。亂體有無也。莊子。芒乎莠乎。萬物職職。皆從無爲出。民生如標枝。鹿豕爲羣。標上聲。一音杓。又去聲。言木杪之枝。無心在上也。枝一作校。音效。莊子。天地篤自以爲一物。不自貴珍。有聖人者立。桀出其倫。使同類相收。異類區分。正名百物。毛羽介鱗。周官大司徒之職。辨其山林川澤邱陵墳衍原隰之名物。毛物。貂狐。獠貉之屬。羽物。翟雉之屬。介物。龜鼈之屬。鱗物。魚龍之屬。貓。它丸切。又它畔切。鬪。首方趾。自別爲民。大戴禮。曾子天圓篇曰。天之所生。上首地之所生下首。注。人首圓足方。因繫之天地。乃佃乃漁。乃稔乃焚。易繫注。陸佃以羅鳥獸。水漁以罔魚。鼈乘。通作刊。書。隨山刊木。孟子。益烈山澤而焚之。選百羞百穀。以爲常珍。周官內饗。選百羞。醬物珍物。以俟饋羞。出於牲及禽獸。以備滋味。○揚泉物理論曰。梁者。黍稷之總名。稻者。漑種之總名。菽者。衆豆之總

名三穀各二十種爲六十。蔬果之實助穀各二十。凡爲百穀。味其辛毒。俾相君臣。淮南子云。神農嘗百草之滋味。一日而七十毒。○程子曰。若小毒亦不當嘗。若大毒一嘗而死矣。安得生。其所以得知者。自然視色嗅味。知得是甚氣。作此藥使可攻此病。○古者因藥物之性。分爲君臣佐使。以相攝。故其合和。有一君二臣三佐五使。或一君三臣九佐一使。沈括曰。君謂藥雖衆。主病者在一物。其他則節級相爲用。靈智以爲畜。猛虢服循。畜音嗅。禮運四靈以爲畜。故飲食有由也。麟鳳龜龍。謂之四靈。虢音暴。周禮服不氏。掌養猛獸。而阜蕃教擾之。注。教習使之馴服。異物著之鼎。別姦與神。遂超萬物。莫之與鄰。號名三才。與天地均。裁制萬品。皆由於人。左傳。昔夏之方有德也。遠方圖物。貢金九牧。鑄鼎象物。百物而爲之備。使民知神姦。故民入山林川澤。不違不若。物患旣去。其利畢陳。患去。如周公驅虎豹犀象而遠之。利陳。如虎豹之皮爲侯。與其裘。犀兕爲甲。象以飾輅。而爲笏。智者用其實。因旣其文。有所著作。假之而論。故詩首關雎。春秋感麟。易八卦始畫。仰天俯地。窮鳥獸之文。書契因之。是生典墳。禮觀象作服。贊死生之物。以明卑尊。欽竹聽鳳。爲樂本原。漢志。黃帝使泠綸制十二管。聽鳳鳴。其雄鳴爲六。雌鳴亦六。比黃鍾之宮。而皆可以生之。是爲律本。魯論貴多識。譏五穀不分。聖有所不語。亦有所嘗言。子不語怪力亂神。雅言詩書執禮。此結上文。意謂異物神姦。固聖所不語。易書詩春秋禮樂。皆假物而論。則聖所常言也。至王會紀遠物。則多異聞。周書王會解篇所記雜物奇獸。皆四夷遠國。各齋土地異物。以爲貢贄。篇名王會者。王城旣成。大會諸侯。及四夷也。唐太宗時。遠方諸國來朝者甚衆。服裝詭異。顏師古請圖以示後。作王會圖。○自王會以下。不敢

上棄聖經。故於過脈處下一至字。先生作文不苟如此。離騷志潔。唯掇其芳芬。王逸章句曰。行清潔者佩芳德。屈平以清潔一介自處。故楚辭取象於草木之芳潔者。無所不備。不若爾雅。博洽雅馴。起於漢世。學者自爲顯門。欲輔成詩道。廣摭旁穿。萬物異名。始著於篇。先師說之。義多不鮮。由古學廢絕。說者無所旁緣。郭璞序曰。若乃可以博物不惑。多識於鳥獸草木之名者。莫近於爾雅。爾雅蓋興於中古。隆於漢世。雖注者十餘。然猶未詳備。○愚按爾雅之作。經傳莫言其人及時世。郭氏以爲興於中古者。經典通謂伏羲爲上古。文王爲中古。孔子爲下古。中古蓋指周公時言。邢昺疏有曰。釋詁一篇。蓋周公所作。釋訓以下。或言仲尼所增。子夏所足。其說皆不足信。故羅公斷定。以爲起於漢世專門之學。爲輔成詩道而作也。郭氏雖曰興於中古。然亦云蓋以疑之。○朱文公曰。爾雅是取傳注以作。後人却以爾雅證傳注。趙岐說孟子爾雅皆置博士。在漢書亦無可考。風土不同。各据所偏。夾漈鄭氏曰。物之難明者。爲名之難明也。名之難明者。謂五方之名。旣已不同。而古今之言。亦自差別。江南之產。踰北而遷。考工記云。橘踰淮而北則爲枳。鸚鵡不踰濟。貉踰汶則死。此地氣然也。汶。毛氏音岷。陸德明音問。誤。至其語音。亦不相沿。楚語虎爲於菟。變名魚爲蝦。隔。東漢書註。零陵南康人呼雌音餘。建平人呼雌音贈。遺之遺。又音。余救反。皆土俗輕重不同。鄭人命死鼠。擬於瓊璠。瓊音餘。璠音頰。按類要載尹文子曰。鄭人謂玉未琢者爲瓊。周人謂鼠未腊者爲瓊。周人謂鄭賈人曰。欲買瓊乎。鄭賈曰。欲之。出瓊示之。乃鼠也。因謝不取。六書之相假。鱣則爲鱣。漢書楊震傳。冠雀銜三鱣魚。注。冠音賈。卽鷓雀也。鱣音善。韓子云。鱣似蛇。臣賢案。續漢及謝承書。鱣字皆作鱣。

然則鯉鱣古字通也。鱣魚長者，不過三尺。黃地黑文，故都講云：蛇鱣，卿大夫之服象也。郭璞云：鯉魚長二丈，音知然反。安有鶴雀能勝二三丈乎？此爲鯉音善明矣。物亦固有難識，不可汎觀。惡莠亂苗，豫章須七年。述異記曰：豫章生七年，而後與衆木異。非好古博雅，身履藪澤，孰能究宣野人能別之，不能見於傳。鄭氏曰：儒生家多不識田野之物。農圃人又不達詩書之旨，二者無由參合。遂使鳥獸草木之學不傳。至謂鴞女匠魚罟爲荃。詩：鴞鴞，郭云：鴞類。陸璣疏云：似黃雀而小，其喙尖如錐，取茅秀爲窠，以麻紮之，如刺。穢然，縣著樹枝，或曰巧婦，或曰女匠。陸說蓋誤。○周易王弼明象曰：得魚忘筌，廣韻：筌者，魚筍也。从竹，莊子作荃。注：香草，可以餌魚。愚按：罟字疑當作筍。六駁以爲馬，不可駕牽。秦風：隰有六駁。六駁，木名，其皮青白，駁華，遠而望之，似六駁之獸，因以爲名。其木則梓榆也。毛直以爲獸之六駁，則與苞櫟椽槿不相類。故陸不從。謂芍藥無香，說芳草者，初不識蕙與蘭。鄭詩：贈之以勺藥。毛萋云：香草。陸璣云：無香氣。蓋譬方俱用其根。陸不識其華，故云無香。蕙蘭說見翼中。羅子疾之，乃探其原因。爾雅爲資，略其訓詁。山川星辰，爾雅有釋詁。釋訓：釋山，釋水，釋天，略謂闕而不述。研究動植，不爲因循。周官大司徒之職，以土會之灋，辨五地之物生，音性，動物，謂毛，鱗，羽，介，鱗，植物，謂阜，膏，藪，莢，叢。注云：天覆地載，地有五等，所生無過動植及民耳。觀實於秋，玩華於春。俯瞰淵魚，仰察鳥雲。列子注：察見深淵之魚。淮南子：鳥飛於雲。又大戴禮：鳥魚皆卵，魚遊于水，鳥飛于雲。山川臯壤，遇物而欣。莊子外篇曰：山林與，臯壤與，使我欣欣然而樂與。注：山林，臯壤未善於我，而我樂之，此爲無故而樂也。與音余。有不解者，謀及芻薪，農圃以爲師。釣弋則親，用相參伍。

必得其真。農圃鈞七四字本論語。易參伍以變。荀子曰。窺敵制變。欲伍以參。趙廣漢傳。參伍其賈。以類相準。蓋紀數之法。以三數之。則遇五而齊。以五數之。則遇三而會。參伍者。前後多寡。更相反覆。以不齊而要其齊。此書之成。爲雅羽翰。其涵如海。其負如山。韓文海涵地負。其稱物小。義炳而寬。易繫曰。其稱名也小。其取類也大。注。所稱物名多細小。若見豕負塗之屬。雖是小物而喻大事。是所取義類而廣大也。不强所不知。義無不安。字中所有。目擊而存。莊子。目擊而道存。擊勸也。郭云。目裁往。意已達。指毛命獸。見未知根。古之命獸。皆以其毛色命之。如馬驪白雜毛曰鴝。黃白雜毛曰駮。陰白雜毛曰鬮。凡此皆指毛以命之也。○草木之根。未易察。識觀於柯葉。可以知之。如葉大有毛爲白朮。葉細小爲赤朮。松葉柏身爲樅。柏葉松身爲檜。凡此皆見末以知根也。可用閱覽。虞悅性情。玩化無窮。以觀我生。率是佐時。人主以裁成。通之于六籍。疑義以明。千世之下。與雅並行。後有子雲君山之儔。乃知其精。揚雄作太元法言。時人皆忽之。惟桓譚以爲絕倫。君山譚字也。韓文後有揚子雲。必好之矣。雅道復顯。功亦宏矣。郭序爾雅云。豹鼠旣辨。其業亦顯。此云復顯者。言其書行於千世之下。當與爾雅同功而復顯也。

右爾雅翼三十有二卷。歛羅公願端良譔。惟大學始教格物致知。萬物備於我。廣大精微。一草木皆有理。可以類推。程子曰。一草木亦皆有理。不可不察。但於一事上窮盡。其它可以類推。卓爾先覺。卽物精思。體用相涵。本末靡遺。先覺指下文周程邵朱四先生。水華庭草。玩生意以自怡。周子有愛蓮說。程氏遺書。明道先生曰。周茂叔窻前草不除去。問之。云與自家意思一般。朱子贊云。庭草交翠。雞籬觀仁。乾坤具梅枝。程子曰。觀鷄雞可以觀仁。朱子曰。凡物皆可觀。此偶見雞籬而言耳。小小之物。生理悉具。又曰。初與嫩底便是。蓋當時飲啄自如。未有爭鬪侵陵之患。便是仁也。○二程語錄。早梅冬至以前發。方一陽未生。然則發生何也。其榮其枯。此萬物一箇陰陽升降大節。然逐枝自有一箇榮枯。分限不齊。此各有一乾坤也。鉅而苞萬彙乎觀物。纖而析衆芳乎楚辭。邵康節皇極經世書十二卷。觀物篇六卷。○朱子作楚辭集註。辨證約不膚陋。博不支離。蓄德致用。一原同歸。彼謏聞者。誤荔挺杜若。不識蟹螯。顏氏家訓。載月令云。荔挺出。鄭元注。馬薤也。說文。荔似蒲而小。根可爲刷。廣雅云。馬薤。荔也。高誘注。呂氏春秋云。荔草挺出也。然則月令著荔挺爲草名。誤矣。江陵嘗有一僧。面形上廣下狹。劉縉呼爲荔挺法師。縉親講禮。名儒尙誤如此。○小說舊聞。宋謝朓詩云。芳洲采杜若。貞觀中。醫局求杜若。度支郎乃下坊州令貢。州司判報云。不出杜若。應由謝朓詩誤也。太宗聞之。大笑。判司改雍州司法。度支卽免官。○彭養似蟹而小。蔡謨初渡江見之。曰。蟹有八足。加以二螯。旣食方知非。謝尙曰。卿讀爾雅不熟。幾爲勸學死。騶牙重常徒語怪。而麇鴉售欺。史記建章宮後閣。重櫟中有物出焉。其狀似麇。以聞。武帝詔東方朔視之。朔曰。所謂騶牙者也。遠方當來。

歸義而驕牙先見其齒前後若一齊等無牙故謂之驕牙其後一歲匈奴渾邪王果來降索隱曰此朔以
意自立名而偶中也以有九牙齊等故謂之驕牙猶驕驕然也○王充論衡第十三卷別通篇第三十八
禹益並治洪水禹主治水益主記異物海外山表無遠不至以所聞見作山海經董仲舒觀重常之鳥劉
子政曉貳頁之尸皆見山海經故能立二事之說使禹益行地不遠不能作山海經董劉不讀山海經不
能定二疑愚按今山海經無有鳥名重常者惟劉子政貳頁事見注中或者漢時山海經本未至脫簡董
仲舒見其全王充時亦未泯而今已亡此簡也然驕牙重常二事可謂怪矣○應顏師古曰鹿屬形似犛
牛尾一角音蒲交反郊祀志漢武帝郊雍得一角獸若庶然謂之麟史記封禪書曰獲一角獸蓋麟云蓋
疑辭也○鴝本作鷓漢書注音芬鴝鷓字通用鷓雀大而色青出羌中俗謂鷓鷃宋景文音介以爲鴝雀
黃霸傳鷓雀飛集丞相府霸以爲神爵議欲以聞張敞奏霸挾詐僞以奸名譽霸甚慙售欺謂妄以庶爲
麟以鷓爲神爵也矧編絕簡脫之餘烏虎魚豕柳卯菱茲爲古鷓字陸佃云烏爲通爲烏履之烏古人居欲
如燕行不欲如鷓故借爲鷓字所以爲行戒也庾氏子鈔曰烏九寫而爲烏虎三寫而爲帝言書之轉易
如此佩鱸集曰帝成虎魚成魯三豕當爲己亥皆字誤也○吳志虞翻傳注古大篆卯讀當爲柳古柳卯
同字宋景文筆記亦謂卯本柳字後借爲辰卯之卯沈存中筆談劉字從卯音酉從金如柳駢留皆從卯
非卯字也詩言采其菲音卯徐音柳毛氏曰菲本作菲從寅卯之卯案其字從草從申卯之卯音酉音義
與柳同乃葑也非薺葵之菲諸儒音釋互用誤矣愚按韻書卯爲春門酉爲秋門卯乃一卯閉門象也○

漢書蜀人趙資好小數書以爲箕子明夷箕子者萬物方荦茲也至於菘綠槁蕘毛公解衛詩分綠竹爲二物曰綠王芻也竹蕭竹也郭云今呼白脚莎卽菘蓴豆蕭竹似小蓼赤節好生道旁可食陸璣草木疏則以爲草之莖葉似竹而青合綠與竹爲一草洪容齊隨筆謂漢書下淇園之竹以爲槩衛詩又有籟籟竹竿以釣于淇之句所謂綠竹豈不明甚若白脚莎菘豆安得云猗猗青青哉此則直以綠爲色竹爲今筍生之竹朱子詩傳亦然○詩隰有杞棘注棘赤棘也本亦作蕘音夷愚按脂韻有槁蕘二字注棘木名菘蕘藥名並音夷又齊韻亦有槁蕘二字注棘女桑也蕘初生草也詩手如柔荑自牧歸蕘易枯楊生稊是也並音題此二字字同而音義不同如此棟山革切玉篇云赤棟木也蕘蕘薺茨詩采蕘項氏曰白蕘水生似萍青蕘陸生似莎相如賦薛莎青蕘毛氏謂青蕘似蕘而大屈原九歌登白蕘兮騁望朱文公注蕘音煩一作蕘非是蕘草秋生今南方湖澤皆有之似莎而大鴈所食也愚按九歌中四句上言登白蕘兮騁望下言鳥何萃兮蕘中一蕘一蕘本不相亂而注或亂之非也○詩牆有茨說文作有薺薺茨古通用嚴氏曰詩有二茨如茨如梁福祿如茨爲蓋屋之茨墻有茨楚茨皆薺藜也萃萍菜藿詩鹿鳴食野之萃毛云萃蒞也孔疏云蒞是水中草非鹿所食愚按爾雅萃有二種一云萃蒞其大者蕘此水生之萃也一云萃蒞今蒞蒿也此陸生之萃卽鹿所食埤雅亦以鹿食之萃爲水中之蒞蓋承毛氏之誤○東漢馮衍遺田邑書曰外無桃萊之利李賢注云案謝息得桃邑萊山萊字似藿文又連桃後學者以桃藿易明桃萊難悟輒改萊爲藿衍集文作萊或改作藿展轉乖僻爲謬矣愚按謝息爲孟孫守郟邑季孫與之

桃辭以無山與之萊柞事見昭七年熊能螭鬻韓文羽窟無底幽黃能集注能有兩音奴來切者三足鼈也奴登切者熊屬足似鹿者也堯殛鯀于羽山其神化爲黃能以入于羽淵國語作黃能音賢能之能東海人祭禹廟不用熊白及鼈爲饌疑鯀化爲二物則兩音亦可通用○螭音摘鬻音麟漢書相如上林賦蛟龍赤螭文穎曰龍子爲螭張揖曰赤螭雌龍也如淳曰螭山神也獸形師古曰許慎云鬻山神也字則單作鬻形若龍字乃從虫此作螭別是一物既非山神又非雌龍龍子三家之說皆失之虫音許尾反鶴鶴鷖雜糅而紛披陳涉世家燕雀安知鴻鶴之志史記音義云鴻鶴音紅鶴鴻鶴一變千里自是一鳥名鷖鳳之屬非鴻鴈與黃鶴也漢書司馬相如子虛賦弋白鶴連駕鷖雙鶴下元鶴加師古注鶴水鳥也其鳴聲鶴鶴音胡沃反元鶴黑鶴也鶴壽滿二百六十歲則色絕黑愚按鴻鶴音紅鶴則鶴鷖疑爲一物賦四句既言鶴又言鷖自爲二物然莊子鶴不日浴而白陸德明音義直云鶴又作鷖並胡洛切則是一物陸佃埤雅有鷖又有鷖今翼中謂鷖卽鷖音之轉鷖之外無所謂鷖○詩小雅四月匪鷖匪鷖徒丸切毛氏曰鷖鷖也說文作鷖鄘國風鷖之奔奔音純鷖鷖鳥此二字字同音異兩物也諛蕙導蕙峯蜂嚶鷖訓義之參差詩焉得諛草言樹之背諛忘也說文從草憲又作蕙作蕙俱以況袁爲鷖傳會程泰之又謂古詩字本作蕙自唐明皇改古文代以今字乃訛蕙爲諛耳○導亦作蕙顏氏家訓曰相如封禪書蕙一莖六穗於庖犧雙觥共抵之獸此蕙訓擇光武勅郡國異味不得有所獻詔云非徒有豫養導擇之勞是也而說文云蕙是禾名引封禪書爲證無妨自當有禾名蕙非相如所用也禾一莖六穗於庖豈成

文乎。縱使相如鄙拙，強爲此語，則下句當云麟雙觝共抵之獸，不得云犧也。觝，音格。○周頌小毖，莫予葑
蜂。毛傳云：葑，蜂摩曳也。從旁牽挽，使離正道。葑，舉。葑，音義同。愚按文公詩傳，葑，使也。蜂，小物而有毒者
也。蜂爲蜂蝶之蜂，則與下文辛螿義協。毛說非也。摩，尺制反。曳，以制反。○詩：伐木丁丁，鳥鳴嚶嚶。注：兩鳥
聲。正文與注皆未嘗及黃鳥。自禽經稱鶯鳴嚶嚶，白樂天作六帖類，入鶯門中，又作詩每用之。於是詩人
例用鶯，求友事雖宋之碩儒，如舒王山谷，亦所不免。要皆承襲唐人之誤。東臯雜錄，緇素雜記，辨之甚
詳。芭有菜艸粟之別。詩有三芭，薄言采芭。菜名。豐水有芭，草名。維糜維芭。白梁粟。杞有梓柳櫨之殊名之
相混。詩有三杞，將仲子，毋折我樹杞。柳屬也。南山有臺，有杞淇露。在彼杞棘。山木也。卽梓杞也。宮室之良
材。枋杜，北山言采其杞。四月，隰有杞楨。四牡集于苞杞。枸櫨也。卽今枸杞。櫨，音計。獸則蛭蝮蝦蛤。上林賦
蛭蝮蠃螺。漢書注：如淳曰：蛭，音質。張揖曰：蛭，蟻也。蝮，蟬也。師古曰：方言獸屬，而引蛭蟻水蟲。又及蝮蟬，乖
於事類。如說非也。文選注引山海經曰：不咸之山，飛蛭四翼，飛蛭音翳望。不咸，乃肅慎氏之國。有此獸。郭
璞曰：蛭蝮，未聞。○上林賦：格蝦蛤。孟康曰：獸名。蝦，音遐。蛤，音開。愚按蛭蝮蝦蛤四字皆從虫，而獸類乃有
此二名也。艸則鼈蝨鵲。詩及爾雅說文皆云：鼈，鼈也。郭氏曰：江西謂之鼈。草木疏云：周秦曰鼈，齊魯曰
鼈。俗云初生似鼈脚，因以名焉。○鄜風載馳，陡彼阿邱。言采其蝨。陸云：今藥草貝母也。○陳風：邛有旨藟。
疏云：綬草。○雝朱惟切。詩：大車傳，莢離也。○愚按鼈從隹，蝨從虫，藟離並從鳥，而草類乃有此四名也。女
摯之妾與榛異，鳴埴之藿與離異，校諸經而多違。春秋傳曰：女摯不過妾栗。說文：榛，木也。妾，果實也。今果

實字通作榛者非。○詩東山鶴鳴于垤，說文作翟，鄭氏曰：水鳥也。將陰雨則好水長鳴而喜也。爾雅別有鶴鶡之鳥，如鶴短尾射之，銜矢射人。玉篇作鷓，音歎，非鳴垤者。鷓音圍，小大同稱。有鯤有麇，國語魯宣公夏濫於泗淵，里革斷罟而棄之，曰：魚禁鯤鰕，獸長麇麇。章昭注：鯤，魚子也；鰕，未成魚也；鹿子曰麇，麇子曰麇。按此則鯤麇皆爲小物也。如莊子所謂北溟大鯢化鵬，如西域師子曰狻猊亦作麇，則皆大物。此四者名同物異，所謂小大同稱也。新雉之木以爲草，廣韻雉字內有雉字，音直几切。注云：辛薺，辛夷別名。又音替，甘泉賦列新雉於林薄，乃書辛爲新，書薺爲雉。李善注：辛夷也。一名辛雉。服虔曰：香草也。雉夷聲相近。愚按楚辭露申辛夷，死林薄兮，此甘泉賦語所本也。九歌曰：辛夷楣兮葳房，王逸注：辛夷，香草，以作戶楣。惟朱文公注：辛夷樹木，連合抱，高數仞，其花初發如筆，北人呼爲木筆，乃知服王二注皆誤，以木爲草。類苑紀鸞斯，鸞音豫，詩弁彼鸞斯。注：鸞，鷓也。錢氏引孔疏曰：此鳥曰鸞，而云斯者，語辭猶鸞，彼蕭斯，苑彼柳斯，以劉孝標之博學而類苑鳥部乃立鸞斯之目，是不精也。愚按揚子云：類類之黨，甚於鸞斯，則承誤久矣。爾雅亦作鸞斯，惟邢疏本毛傳以斯爲語辭，藝文志：劉類苑一百二十卷，注闕，則其書亡久矣。王會芣苢，伊尹書盧橘，荒異物，其誰咨。周書王會篇：康民以稭苢，其實如李，食之宜子。詩周南：采芣苢，陸璣疏云：芣，芣草，一名車前。王肅引王會爲據，王基駁之，以爲王會所記皆四夷遠國貢物，非周南婦人所得采。是芣苢爲芣草，芣之草非西戎之木。○上林賦：盧橘注：應劭引伊尹書曰：箕山之東，青鳥之所有，盧橘夏熟。晉灼曰：盧，黑也。愚按蘇子瞻詩：以盧橘爲枇杷。張嘉甫嘗辨其非矣。西漢藝文志有伊尹五十一篇，注湯

相。顰隅以音變。鳥啄以字述。世說：郝隆爲桓公南蠻參軍，作詩云：顰隅躍清池。桓問何物，答曰：蠻名魚爲顰隅。桓公曰：何得作蠻語？○筆談：陸龜蒙作藥名詩云：鳥啄蠹根迴。乃是鳥啄，非鳥啄也。又斷續玉琴哀，乃是續斷非斷續也。堯韭舜榮，儷句爲嬉。堯韭，昌蒲也。舜榮，卽詩舜華木董也。梁元帝元覽賦始用之。蓋戲借堯舜二字爲對。李羣玉詩又以堯韭對禹糧。豆逼莫解。顏氏家訓曰：吾在益州，與數人同坐。初晴日，見地上小光，問左右：此是何物？有一蜀豎就視，答曰：是豆逼耳。相顧愕然，不知所謂。命將取來，乃小豆也。窮訪蜀士，呼粒爲逼。時莫之解。吾云：三蒼說文，此字白下爲匕。皆訓粒。通俗文：方力切。衆皆歡悟。苻蓐，曰苻葵。謂誤以苻爲苻，以蓐爲葵也。顏氏家訓曰：詩參差苻菜。爾雅云：苻，接余也。先儒解釋皆云：圓葉細莖，隨水淺深。今是水悉有之。劉芳具有注釋，而河北俗人多不識之。博士皆以參差者是苻菜，呼人苻爲人苻，可笑之甚。○世有蔡則諱純，既不涉學，遂呼蓐爲露葵菜。承聖中，一士大夫聘齊，齊主客郎李恕問梁使曰：江南有露葵否？答曰：露葵是蓐。問：稻何草？而謂羊躑躅。世說：簡文見田稻不識，問是何草，左右答是稻。簡文還三日不出，云寧有賴其末而不識其本。愚按：簡文諱昱，晉元帝少子，謝安稱爲惠帝之流，或以爲梁簡文者非。○顏氏家訓：江南有一權貴，讀誤本蜀都賦注，解躑躅芋也，乃爲羊字。人饋羊肉，答書云：損惠躑躅，舉朝驚駭。候氣廢葭葦。候氣見東漢律歷志。宋白續通典載：晉律歷志陽泉記云：取河內葭，葭爲灰，或云以竹葭灰。漢書音義云：葭，蘆葦白皮也。揚雄又云：葭亦只竹膜也。北史載：信都芳算歷，元妙機巧精微，每一沉思，不聞雷霆之聲也。丞相倉曹祖珽謂芳曰：律管吹灰，術甚微妙，絕來既久，吾思所不

至，卿試思之，芳留意十餘日，便報珽云：吾得之矣。然終須河內葭李灰。祖對試之無驗，後得河內灰，用術應節便飛，餘灰即不動也。爲時所重，竟不行用。故此法遂絕。愚按古人候氣用灰，必有微妙之術。如祖珽所言吹灰之法，在當時已稱久絕。降及後世，則又廢絕可知。所以廢者，由無其人，而其術不傳，亦以律管之分寸不的故也。議樂昧秬秠。宋皇祐初置詳定大樂局，范鎮上書論樂，略曰：按詩誕降嘉種，維秬維秠。許慎云：秬，一稔二米。今秬黍皆一米。又權衡起於黍，而黍未真，臣固知聲音不可得而和也。請權罷局，俟真黍至，然後爲樂。或有能辨蒲盧、表枸杞、別象膽與駁，而問天雞。中庸蒲盧，鄭注以爲果蠹。夏小正傳謂蠟筆，談以爲蒲葦。朱子從之。○筆談藥議：枸杞，陝西極邊生者，高丈餘，大可作柱，葉長數寸，無刺，根皮如厚朴，甘美異於它處者，千金翼云：甘州者爲真，葉厚大者是。大體出河西諸郡。其次江池間，垣上者實圓如櫻桃，全少核，暴乾如餅，極膏潤有味。○宣和中，順州進枸杞，羣臣當賀，莫能爲此表者。蔡密禮叔厚爲學官，擬爲之，或以轉達，遂取用之。其起聯云：靈根夜吠，變異質於千年；驛騎朝馳，薦聖人之萬壽。又有云：驗西河之遺法，蓋推服餌之良。詢南邱之故封，厥有延長之益。能致飛仙之變化，更傳伏狗之精英。又有云：疑彼砥鼎之留形，宛若結芻而取象。特用工狗字也。又云：天心垂佑，上符所屬之辰。黻廟生於戍，而狗屬戍也。一時流傳，名譽大振。叔厚，維州人，事見樓攻媿所作素北海文集序。○本草圖經云：象膽不附肝，隨月在諸肉間，淳化中，上苑一馴象斃，太宗命取膽，不獲，使問徐鉉。鉉曰：當在前左足，旣而剖之，果得。又問其故，鉉曰：象膽隨四時，春在前左，夏在前右，今其斃在春，故知左足也。愚按西陽雜俎云：象膽隨四時。

如龜無定體。又云熊膽春在首夏在腹秋在左足冬在右足。以此知不獨象膽能轉也。○劉原父奉使契丹時。順州山中有異獸如馬而食虎豹。虜人不識。以問曰。此所謂駘也。爲言其形狀聲音皆是。虜人嘆服。○楊文公談苑。淮南張佖知舉進士。試天鷄弄和風詩。佖但以文選中詩句出題。未曾詳究也。有進士白試官云。爾雅天鷄有二。未知孰是。佖大驚。不能對。亟取爾雅檢釋。蟲有鷄。天鷄。小蟲。黑身赤頭。一名莎雞。一名樛雞。釋鳥有鷄。天鷄。赤羽。逸周書曰。文鷄若綵雞。成王時。蜀人獻之。江東士人深於學問。有如此者。鷄。翰。並音汗。指不勉之善。取鷄虞竊脂。蘇子由古史序曰。古之帝王皆聖人也。其於爲善如水之必寒。如火之必熱。其於不爲不善如鷄虞之不殺。竊脂之不殺。不學而成。不勉而得。朱文公深喜此語。數稱之。騶虞見詩注。竊脂。桑扈也。見爾雅注。然洽通之彥。猶蒟醬失對。認剝棗於豳詩。蒟醬者。蒟音矩。廣蜀皆有之。實草類也。蜀中者。緣木而生。子如桑椹。熟時正青。長二三寸。以蜜藏而食之。劉涓子注。蜀都賦云。爾廣中者。蔓生。葉似王瓜而厚。大味辛香。實似桑椹。皮黑肉白。其苗爲浮留藤。取葉合檳榔食之。唐注本草。西戎亦時時持來。細而辛烈。本草云。溫無毒。主下氣。溫中。破痰積。其功效如此。然唐蒙所見。謂來自辟柯。則廣生殆蜀本也。淳熙末。孝宗問爲大臣言。昔漢武感蒟醬而開南越。想其味極美。朕欲問蜀中士大夫。其味如何。周益公對曰。想不過如今之醬耳。此事載於史冊。益公在近世朝臣中。號該博者。而謬誤乃爾。豈不甚可笑哉。掌禹錫補注本草。謂渝瀘等州出焉。今瀘州乃無之。蓋蒟醬之味。全類薯蕷。而薯蕷辛烈尤甚。世人惟貴薯蕷。而不用蒟醬。故士大夫鮮有知者耳。出建炎以來朝野雜記乙集卷十二。○王荆公說詩。

剝棗者，剥其皮而進之，養老故也。古注音朴，讀爲剝皮之剝，非也。集中已有奏狀乞刪改，蓋驚遠路近，躡高忽卑，孰知爾雅附于經，多識是資。諸儒箋釋，角立墨畦，歆炎樊李，文學隄爲。爾雅邢昺疏載郭氏言作注者十餘家，陸德明敘錄，隄爲文學注二卷，劉歆注三卷，孫炎注三卷，樊光注六卷，李巡注三卷，惟此五家而已。郭氏言十餘者，典籍散亡，未知誰氏，隄爲文學，姓名不傳。墨畦，謂翰墨畦。逕，景純之後。顧謝沈施，東晉郭璞，字景純，爲爾雅注，又爲贊注，今行於世。景純之後，有顧野王、謝朓、沈璇、施乾四家。陸音邢疏，分轡並馳。唐國子博士陸德明，名元朗，以字行，撰爾雅音義三卷。邢昺，杜鎬等爾雅疏十卷。咸平四年，上鮪演以小彙矩疊規。孔子八世孫鮪，字子魚，杜陳勝爲博士，著書二十一篇，名曰孔叢子，第十一篇爲小爾雅。廣詁第一，廣言第二，廣訓第三，廣義第四，廣名第五，廣服第六，廣器第七，廣物第八，廣鳥第九，廣獸第十，跬量衡，宋咸注曰：經傳字義，有所未暢，繹而言之，於爾雅爲小焉。按夾漈藝文略，楚孔鮒撰小爾雅一卷，有李軌解。○唐楊炯少室山銘，重規疊矩，揖廣憲博，劉續陸埤。張揖，字稚讓，清河人，魏大和中爲博士，作廣雅四卷。○隋秘書學士曹憲，用張揖之說，附以音釋，撰博雅十卷，易廣爲博者，避煬帝諱。○唐貞觀中，諫議大夫劉伯莊撰續爾雅一卷，唐藝文志注闕。○宋陸佃，字農師，著埤雅二十卷，晁公武讀書志謂佃王安石客，而其學不專主王氏。○愚按高氏緯略曰：爾雅注，今所傳者，郭璞孫炎耳，所謂樊、李、逕、注、沈、璇、集注，已不可復見。郭璞有爾雅圖，江灌有爾雅圖贊，皆爲奇書。張揖既作廣雅，劉伯莊又有續爾雅，草木蟲魚，該括無盡，選中諸賦，惟郭璞特注上林賦，張揖又注之，他人不及其精確也。其他所謂孝經爾

雅石經爾雅蜀爾雅蕃爾雅小爾雅皆自成一書爾按蜀爾雅李商隱撰郭璞爾雅圖十卷江灌圖贊二卷斟酌羣言噲醇搆醜噲才詣切嘗也搆音乳取物也唐文藝傳搆噲道真理無窮書有蹟未窺夫浩倉槃物化育亡厓班固賓戲顯蒼師古曰顯顯天也元氣浩汗故曰顯天其色蒼蒼故曰蒼天浩蒼古通用槃轉也賈誼賦大專槃物專讀曰鈞鄒陽傳注陶家名模下圓轉者曰鈞言其形制器大小以比之於天益不殫名隸首難徧稽張平子西京賦曰伯益不能名隸首不能紀李善注引列子北海有魚名鯤有鳥名鵬大禹行而見之伯益知而名之夷堅聞而志之世本曰隸首作數宋均曰隸首黃帝史山經所有恢詭譎奇按越絕書禹治水巡行天下所歷山川命伯益記之遂爲山海經南山經第一西山經第二北山經第三東山經第四中山經第五并海外內大荒經通爲一十八卷漢劉歆所定也地員九十物草十二物管子地員篇房元齡注員位也土地高下水泉深淺各有其土上土三十物種十二物中土三十物種十二物下土三十物種十二物凡土物九十其種三十六凡草土之道各有穀造注謂此地生某某穀造成也又云或高下各有草土葉下於鑿卽鬱也鑿下於芄芄下於蒲蒲下於葦葦下於藎藎下於藎藎下於莽莽下於蕭蕭下於薜薜下於萑萑下於茅凡彼草物有十二衰注葉亦草名惟生葉無莖在鬱之下衰謂草上下相重次也考工記卻行紆行之屬考工記注卻行頓衍之屬紆行蛇屬鴻烈庶鳥庶魚之類萬崑千岐淮南子鴻烈解曰飛龍生鳳皇鳳皇生鸞鳥鸞鳥生庶鳥凡羽者生於庶鳥又蛟龍生鯤鯁鯤鯁生建邪建邪生庶魚凡鱗者生於庶魚○按淮南王名安厲王長子也與蘇飛李尙左吳田由雷被

伍被魯昌等八人及諸儒大山小山之徒共講論道德而著此書。號曰鴻烈者。鴻大也。烈明也。以爲大明道之言也。物物而察。必研其幾。匪淹綜沉潛。貫璣組絲。蠡克鉤索。幼眇甄剖是非。後漢元帝紀窮極幼眇。幼音要眇。通作妙。精微也。淵哉若人。如五總龜。淵哉若人。出漢書揚雄傳。此借以指羅公。○殷踐猷傳學。賀知章號五總龜。謂龜千年五聚。問無不知。筆爲鉏耒。迺芸迺菑。覽故考新。揆敘物宜。根極六藝。冰渙昔疑。囊括百家。抉廋擿璠。璠音疵。玉中石。一曰玉病也。豈惟傳騷。說詩亦解頤。謂羅公著翼有傳騷說詩之功也。解頤見匡衡傳。篡次有典則。班馬可追。爲雅忠臣翼之以飛。翼與撰同。唐書顏師古傳。杜征南顏秘書。爲左邱明。班孟堅忠臣。杜預注左傳師古注漢書也。本立言之志。欲率是佐時。陶冶旁薄。印贊範圍。中和位育。與物春熙。羅自序云。率是佐時。人主以裁成。匪術豹鼠之辯。以貽蟲魚譏。爾雅豹文鼯鼠者。郭云鼠文彩如豹。漢武帝得此鼠。孝廉郎終軍知之。賜絹百匹。郭序爾雅云。豹鼠既辨。其業亦顯。愚按漢書終軍傳無此事。亦未嘗爲孝廉郎。不知郭注何所本。而云爾也。文選任彥昇爲蕭揚州薦士表有曰。鼯鼠有必對之辨。竹書無落簡之謬。李善注引摯虞三輔決錄注曰。寶攸舉孝廉爲郎。世祖大會靈臺。得鼠如豹文。熒熒光澤。世祖異之。以問羣臣。莫能知者。攸對曰。鼯鼠也。詔問何以知之。攸對曰。見爾雅。詔案秘書。如攸言。賜帛百匹。按李善所引如此。則豹鼠之辯。乃寶攸。非終軍明矣。終軍傳但有對一角獸奇木事。以郭之博洽。豈亦不攷而有所誤耶。不然。李善之注。何爲不取郭說。摯虞字仲治。才學通博。晉武帝世舉賢良。拜中郎。注三輔決錄。郭璞渡江後。名始顯。竹書落簡事。見東晉傳。鼯音廷。○韓退之詩。爾雅注蟲魚。定非

磊落人入國問喬木。誦其文爲師。昔者朱子稱經緯縝密。惜其先萎。朱文公稱羅公文有經緯細密。欲爲願附名集後。又云羅端良止此可惜。蓋公年四十九而卒。小集僅傳。知此者希。公有鄂州小集五卷行世。然僅文之什一。此指爾雅異。謂其書未傳。知之者少也。歲甲午書成。迨庚午九十七載。出若有期。咸淳庚午。王公知徽州。自今顯行式。永厥垂。繇是進大學之道。學者葆之。晁公武讀書志。謂爾雅乃訓詁之書。置于小學之首。今此書爲爾雅之翼。故欲學者由小而進於大也。先是公之從曾孫裳。錄藏家楹。訪求得其書。則前大學博士方君回也。識卷後。而刊于郡者。浚儀王應麟也。此篇凡有五節。大學始教至一原同歸。爲一節。首明濂洛諸大儒格物之學。彼謏聞者至躐高忽卑爲一節。備述傳記訓義之訛。孰知爾雅至甄剖是非爲一節。歷敘爾雅諸家。因言格物之不易。淵哉若人。至貽蟲魚譏爲一節。推本羅公次翼之志而贊美之。入國問喬木以下爲一節。蓋喜得其書而刊布之。又勉學者進於大學之道。以終首節之意。

爾雅翼奇書也。自序爲韻語。蓋擬史記龜策傳而作奇文也。厚齋先生王公做爲韻語以識之。益奇且博也。焱祖不量淺陋。旣於翼暢加音釋。因并釋二序。以訓蒙士。使知前輩作文。要皆自其數萬卷心胸流出。夫豈撥拾闕釘以求奇哉。延祐七年夏四月望日紫陽洪焱祖彥質敬識

爾雅翼卷一

釋草一

黍 稷 稻 粱 麥 麩 麻 菽 秬 秠 苽

【黍】

禾屬而黏者也。以大暑而種，故謂之黍。從禾，雨省聲。孔子曰：黍可爲酒。禾入水也。然則又以禾入水三字合而爲黍，不但從雨而已。黍以大暑而種，故農家以三月上旬爲上時，四月上旬爲中時，五月上旬爲下時。然月令仲夏之月，農既登黍矣。天子以雝嘗黍，羞以含桃。先薦寢廟，爲鄭說者以爲黍非新成，直是舊黍。蓋以鄭解孟秋所登之穀爲黍稷，故以仲夏爲未熟。若其未熟，何得言登？且所謂舊黍者，自去歲孟冬與稊併食數月於此矣。豈待今而後嘗耶？黍固有早晚，其晚者不妨至孟秋始熟，故庶人秋乃薦黍。此天子之禮，自重其先熟者而嘗薦之耳。故蔡邕以爲今之蟬鳴黍，亦猶十月穫稻，而天子所嘗，乃九月熟者，謂之半夏稻，亦其類也。黍之秀特舒散，故說者以其象火，爲南方之穀。詩亦云：芄芃黍苗，以此也。又云：彼黍離離，彼稷之苗者。黍大體似稷，故古人併言黍稷。今人謂黍爲黍稷，行役之人有憂於內，則有不察於外，故於此或不能辨也。黍有赤黍、黑黍，黑黍已別見。藁稱赤苗，恐是赤者，其類有黏不黏，如稻之有粳糯。

其不黏者以爲飯。黏者別名秬。以爲酒。說文。秬。稷之黏者。卽謂此也。月令。造酒命大酋。秬稻必齊。蓋以此秬與稻之糯爲酒。北人謂秬爲黃米。亦謂之黃糯。釀酒比糯稻差劣。黍之爲物黏而香。故凡香之釀醞。黏之黏。翻皆從之。又古人作履。黏以黍米。謂之黎。其雪桃亦用黍。以黍黏去桃毛也。孔子先食黍。以黍爲五穀之先。考桃爲五果之下。故捨不用耳。黍又擣以爲餈。謂之餈餈。楚辭曰。秬粒蜜餌。有餈餈。言以蜜和米麩。煎熬作粒粒。又有美餈。衆味甘具也。及屈原死。楚人以菰葉裹黍祠之。謂之角黍。

【稷】

稷者。五穀之長。故陶唐之世。名農官爲后稷。其祀五穀之神。與社相配。亦以稷爲名。以爲五穀不可偏祭。祭其長以該之。稷所以爲五穀長者。以其中央之穀。月令。中央土。食稷與牛。五行土爲尊。故五穀稷爲長。又古者號稷爲首種。孟春行冬令。則雪霜大摯。首種不入。蔡邕以首種爲麥。以麥常隔歲而種。故以爲首。而鄭康成以爲稷者。蓋以考靈耀云。日中星鳥。可以種稷。是一歲之初。所先種者唯稷。況又孟春正種稷之時。而云首種不入。卽是極寒。種不入土。不待歲收。然後爲入也。稷又名齊。或爲粢。故祭祀之號。稷曰明粢。而言粢盛者。本之。故諸穀因皆有粢名。小宗伯所謂辨六盞之名物。與其用是也。杜子春又欲讀酒正五齊皆爲粢。以禮運有粢醑在堂。意以粢穀爲醑。則餘四齊亦皆以粢穀爲之。然破五齊從一粢。於義不可。故後鄭但以爲齊者。以度量節作之。更讀禮運粢醑爲齊。此說之不同者也。稷又名爲稌。呂氏春秋曰。飯之美者。有陽山之稌。高誘曰。關西謂之麩。冀州謂之麩。說文。麩。稌也。廣雅曰。麩。稌也。穆天子傳曰。赤鳥

之人獻稌百載。見今人皆謂之稌。然則稌也。粢也。稌也。特語音有轉重耳。大抵塞北最多。如黍黑色。稗有二種。一黃白。一紫黑。紫黑者芭。有毛。北人呼爲烏禾。今人不甚珍。此惟祠事用之。農家種之。以備它穀不熟爲糧耳。

【稻】

稻米粒如霜。性尤宜水。故五穀外別設稻人之官。掌稼下地。以豬畜水。以防止水。以溝蕩水。以遂均水。以列舍水。以澮寫水。以涉揚其芟作田。而漢世亦置稻田使者。以其均水利故也。古者之於穀。菽與苴以食農。麥以接續。至於食稻衣錦。則以爲生人之極樂。以稻味尤美故也。稻一名稌。然有黏有不黏者。今人以黏者爲糯。不黏者爲粳。然在古則通得稻稌之名。說文曰。稻。稌也。沛國謂稻曰稌。粳。稻屬。或作粳。是則直以稌爲稻耳。若鄭康成注周禮。稌。稌也。則稻是稌。然要之二者皆稻也。故汜勝之云。三月種粳稻。四月種粳稻。字林云。糯。黏稻也。粳。稻不黏者。今人亦皆以二穀爲稻。若詩書之文。自依所用而解之。如論語。食夫稻。則稻是稌。月令。粳稻必齊。則稻是糯。周禮。牛宜稌。則稌是粳。豐年多黍多稌。爲酒爲醴。則稌是糯。又稻人之職。掌稼下地。至澤草所生。則種之芒種。是明稻有芒有不芒者。今之稌則有芒。至糯則無。是通得稱稌稻之明驗也。然說文所謂沛國謂稻曰稌。至郭氏解雅。稌稻乃云。今沛國稱稌。不知說文亦豈謂此稌。訛爲稌耶。將與郭自異義也。又有一種曰秬。比於稌小而尤不黏。其種甚早。今人號秬爲早稻。稌爲晚稻。蘇氏云。稌。一曰秬。亦未盡也。又今江浙間有稻粒稍細。耐水旱而成實早。作飯差硬。土人謂之占城稻云。

始自占城國有此種。真宗聞其耐旱。遣以珍寶。求其種。始植于後苑。後在處播之。按國朝會要。大中祥符五年。遣使福建。取占城禾。分給江淮兩浙漕。并出種法。令擇民田之高者。分給種之。則在前矣。

【梁】

梁。今之粟類。古不以粟爲穀之名。但米之有孚殼者皆稱粟。今人以穀之最細而圓者爲粟。則梁是其類。內則曰。飯黍稷稻粱白黍黃粱稻稊。說者曰。下言白黍。則是黃黍。下言黃粱。則是白粱。今粱有三種。青粱殼穗有毛。粒青米亦微青。而細於黃白米也。夏月食之。極爲清涼。但以味短色惡。不如黃白粱。故人少種之。亦早熟而收少。作錫清白勝餘米。黃粱穗大毛長。穀米俱麤。於白粱而收子少。不耐水旱。食之香味逾於諸粱。人號爲竹根黃。白粱穗亦大。毛多而長。殼麤扁長。不似粟圓。米亦白而大。其香美爲黃粱之亞。古天子之飯。所以有白粱黃粱者。明取黃白二種耳。今人大抵多種粟而少種粱。以其損地力而收穫少耳。然古無粟名。則是以粱統粟。今粟與粱功用亦無別。明非二物也。粱比它穀最益胃。但性微寒。其聲爲涼。蓋是亦借涼音。如許叔重說黍大暑而種。則以黍從暑。粱從涼。其義一也。古食醫會膳食之宜。則犬與粱相副。先儒以爲犬味酸而溫。粱甘而微寒。亦氣味相成也。粱食之美者。故稱膏粱之性難正。以其養厚而易驕。若歲凶。則大夫無故不食粱。又喪禮沐尸。君沐粱。大夫沐稷。士沐粱。粱貴。故君用之。士亦用者。大夫近君。則嫌於同。士去君遠。則不嫌於同也。然士喪禮言士沐稻。與喪大記之文頗異。故解者以沐粱爲天子之士。沐稻爲諸侯之士。又以爲差次。而上則天子當沐黍。至於飯舍之米與飯餘之粥。說者以士

喪禮三者文皆相續。故以爲用米同。然則君與士亦皆梁也。又有熬穀與魚腊。皆錯於棺旁。所以惑蚍蜉。使不向棺。士喪禮。熬黍稷各二筐。君與大夫。按喪大記。雖有四種八筐三種六筐之文。而無其物。故釋者云。四種八筐者。黍稷稻粱各二筐。三種六筐者。黍稷粱各二筐。蓋漢承秦滅學。所存者士禮。故但推士禮。以至於天子。未必皆可據。予因梁而及之。

【麥】

麥者。接絕續乏之穀。方夏之時。舊穀已絕。新穀未登。民於此時乏食。而麥最先熟。故以爲重。董仲舒曰。春秋於它穀不書。至無麥禾則書之。以此見聖人於五穀最重麥與禾也。因說武帝勸關中種麥。而明堂月令。亦有仲秋勸種麥之文。其有失時。行罪無疑。凡以接續所賴。懼民不以爲意耳。又禾下卽種爲稍勞。故鄭司農注。稻人稱今時謂禾下麥爲莨。下麥言芟莨其禾。於下種麥。又注。薙氏云。俗間謂麥下爲夷。言芟夷其麥。以其下種禾豆。則是卒歲之間。無曠土閒民。此惰農所難。故勸之。麥比他穀。獨隔歲種。故號宿麥。說者亦或以爲首種。傳曰。秋昏虛星中。可以種麥。說文曰。麥。芒穀。秋種厚葬。故謂之麥。麥。金也。金王而生。火王而死。小麥生於桃。二百四十日秀。秀後六十日成。蓋秋種冬長。春秀夏實。具四時之氣。自然兼有寒溫熱冷。故小麥微寒。以爲糲則溫。麩熱而麩冷。其地暖處。亦可春種。至夏便收。然此秋種者。四氣不足。故有毒。河渭以西。白麥麩涼。以其春種。缺二時氣使然也。麥既備有四時之氣。而說文以麥爲金者。特以其金王而生。又遇火而死。鄭注月令。則云。黍實有孚。甲屬木。麥秀舒散。屬火。麻實有文理。屬金。菽實孚。甲堅。

合屬水。稷五穀之長屬土。此據明堂月令四時與中央所食爲說。養生家則以爲麥心之穀。養心氣。心病宜食。是又以爲南方之穀。皆各自爲義。然麥性微寒。以爲金。則許氏之說優矣。古稱高田宜黍稷。下田宜稻麥。今小麥例須下田。故歌有曰。高田種小麥。終久不成穗。若大麥則不然。詩所謂青青之麥。生於陵陂者。謂大麥也。已別具於麩中。古者朝事之豆有麩。賁。先儒以麩爲熬麥。許叔重以爲煮麥。又小麥屑皮謂之麩。小麥屑之敷謂之麩。麥敷屑十斤爲三斗者謂之麩。麥末謂之麩。麥甘鬻謂之麩。餅籩謂之麩。若麩。麩。礪麥若擣謂之麩。堅麥謂之麩。又相謁食麥謂之餈。陳楚之間謂之麥。楚人謂之餈。秦人謂之饅饅。

【麩】

麩者。周所受瑞麥來麩也。一作牟。又作麥。卽今之大麥。說文云。牟。大也。蓋生於杏。二百日而秀。秀後五十日而成。孟子曰。麩麥播種而穫之。其地同。樹之時又同。勃然而生。至於日至之時皆熟矣。此麩之候也。呂氏春秋曰。孟夏之山。百穀三葉而獲大麥。其始蓋后稷受之於天。故詩曰。貽我來牟。又曰。於皇來牟。劉向以爲釐麩。麥也。始自天降。此皆以和致和。獲天助也。然則來麩一物。唯廣雅以麩爲大麥。來爲小麥。按說文云。來。周所受瑞麥。來麩一來二縫。象芒束之形。天所來也。故謂行來之來。說文以此解來。則來麩不應爲二物。然則來麩爲大麥明矣。后稷憂勤萬民。天賜之麥。蓋使其麥豐稔。則謂之貽我來牟爾。不必雨之種也。然古今雨粟事亦甚多。安知其始不如此乎。雖然。后稷所植多矣。而獨言此者。以其至艱。書曰。暨稷播奏庶艱食鮮食。今麥早種。則蟲而有節。晚種則穗小而少實。又爲性多穢。一種之終歲不絕耕耨之功。

此所以爲艱食歟。方言曰：麩、麩、麩、麩、麩也。自關而西，秦函之間曰麩。晉之舊都曰麩。齊、右、河、濟曰麩。或曰麩。北鄙曰麩。麩其通語也。蓋大麥以爲麩，還得麩之本名。麩是小麥爲之。麩，細餅麩也。麩，有衣麩也。大麥宜爲飯，又可爲酢。其麩可爲餲。

【麻】

麻實既可以養人，而其縷又可以爲布，其利最廣。然麻之屬總名麻，別而言之，則有實者，別名苴，而無實者，別名臬。子夏喪服傳曰：苴，經者麻之有實者也。牡麻者，臬麻也。實，卽實也。牡，卽無實之名也。然此類亦通名麻。臬，故或以實爲臬實。蓋假借言之爾。麻實有文理，故屬金。爲西方之穀。明堂月令：秋則食麻與犬。秋氣既涼，又向寒無害，故食當方之穀性，而至仲秋，則又以犬嘗麻。先薦寢廟也。若幽風則九月叔苴，蓋食農夫者不嫌於晚耳。麻實既謂之實，故古者朝事之籩，熬麻麥以實之，謂之麩。實又麻於植物中，最爲多子，故詩稱桃之夭夭，有實其實。言桃花色既盛，又結子之多，如麻子然。以況室家之相宜，而其繼嗣繁衍者如此。說文亦云：臬，臬實，或作臬，則音雖異而意同。後世說本草者，或以實爲牡麻之華，則與詩雅所說大異。麻華亦自古人所貴，故九歌云：折疏麻兮瑤華，將以遺兮離居。說者曰：麻華色白，故比於瑤。此華香，服食可致長年，故以爲美，將以贈遠，則是華亦可用。特不可爲實耳。又有糝者，亦麻類，有實，音如頃畝之頃。說文引詩衣錦糝衣，蓋禮所謂衣錦尙綱。考惡其文之著者，字或作糝，作尙，又作犬迴切，則通於糝。穎，要皆此布之衣也。又胡麻亦有實，本生大宛，一名油麻，一名狗莖，一名方莖，淳黑者名巨勝，亦曰一葉。

兩莢爲巨勝。或曰莖圓名胡麻。莖方名巨勝。又說角作四稜者名胡麻。八稜者爲巨勝。俗云必夫婦同種。卽生而茂盛。道家以爲飯。陶隱居言八穀之中。胡麻最爲良。以詩黍稷稻粱禾麻菽麥爲八穀。而引董仲舒云。禾是粟苗。麻是胡麻。按胡麻大宛之種。張騫得之以歸。詩人所稱。豈應近捨中國之苴。而遠述大宛之巨勝。此說非是。又以其胡物而細。故別謂中國之麻爲漢麻。亦曰大麻。

【菽】

菽。豆也。其類最多。故九穀之中居其二。又古人說百穀以爲梁者。黍稷之摠名。稻者溉種之摠名。菽者衆豆之總名。三穀各二十種。爲六十。蔬果之實助穀。各二十。凡爲百穀。然予以爲穀之種類。每物不下十數。亦何假蔬果而後爲百耶。廣雅曰。大豆。未也。小豆。荅也。痺豆。豌豆。蠶豆也。胡豆。降曠也。角謂之莢。葉謂之蘆。巴菽。巴豆也。又廣志曰。重小豆。一歲三熟。槩甘白豆。麤大可食。刺豆亦可食。秬豆苗似小豆。紫華。可爲麪。生朱提建寧。胡豆有青有黃者。此亦其大略也。然大豆以二月中旬種者爲上時。至三四月則費子。小豆以五月爲上時。上伏中伏次之。蓋秋而成。故八月之雨。謂之豆花雨。呂氏春秋曰。得時之菽。長莖而短足。其莢二七以爲族。多枝數節。競葉繁實。菽穀之薄者。故鹵風。九月叔直。采茶薪槁。食我農夫。叔直。穀之微者。茶。菜之苦者。槁。薪之惡者。故以食農夫。明俗之勤儉。而民方以爲樂。亦猶孔子云。啜菽飲水。盡其歡斯之謂孝。不假於物之豐也。漢書曰。今歲饑民貧。率食半菽。言軍中無糧。以菽雜他穀食之。亦貧乏之義也。然菽於用甚多。故羞籩之實。糗餌粉餈。皆稻米黍米所爲。合蒸則曰餌。餅之則曰餈。以其黏著。故搗粉。

熬大豆以爲表餌。言糗餈言粉。蓋互相足。此後鄭之義。先鄭則別以粉爲豆屑。所不同也。又以爲鼓。楚辭曰。大苦鹹酸。辛甘行。說者曰。大苦。鼓也。言取鼓汁。調以鹹酢椒薑飴蜜。則辛甘之味皆發而行。又以爲粥。說云。共工氏有不才子。以冬至日死。爲疫鬼。畏赤小豆。故冬至日以爲粥厭之。嵇康養生論云。豆令人重。說者以爲啖豆三年。則身重而行止難。常食令人肥。肌蟲燥。定公元年十月。隕霜殺菽。先儒以爲菽草之難殺者。言殺菽知草皆死。

【秬】

秬。黑黍也。古者薦籩。有白黑形鹽。白爲熬稻。黑卽秬也。至藏水。則用黑牡秬黍以享司寒。蓋此做其方之色。亦以爲酒。謂之秬鬯。旣芬香調暢矣。若將用。則鬯人以鬯酒入鬱人。鬱人得之。築鬱金草煮之。以和此酒。則謂之鬱鬯。故鬯人掌共秬鬯。而鬱人和鬱鬯。以此也。旣實之於彝。先祭未殺牲之前。則以圭瓚璋瓚挹此酒灌地。灌地以求神。謂之裸將。圭瓚者。以圭爲杓柄。璋瓚則以璋爲柄。圭璋皆美玉。而鬱正黃色。故詩曰。瑟彼玉瓚。黃流在中。祭祀之可觀者也。故禮曰。周人尙臭。灌用鬯臭。鬱合鬯。臭陰達於淵泉。灌以圭璋。用玉氣也。旣灌然後迎牲。致陰氣也。蕭合黍稷。臭陽達於牆屋。故旣奠然後燔蕭。合羶薌臭。鬱與鬯皆陰。而玉爲陽物。圭璋又東南陽方之王。故假之。嫌於無陽。至蕭與黍稷皆陽物。又發之以火。不假陰者。不嫌於無陰也。鬯無所不用。故春祠。夏禴。秋嘗。冬烝。追享。朝享。至於社壇。祭門廟。及山川四方。皆有裸事。王齊。又以鬯酒給淬浴。所謂凡王之齊事。共其秬鬯者也。天子適諸侯。必舍於其祖廟。則使介執鬯以禮於

鬼神所謂凡王弔臨共介鬯者也。大喪又以此沃尸使之香。所謂大喪之大禭設斗共其鬯鬯者也。至其用於賓客者。上公則使宗伯攝酌圭瓚而裸。王拜而送爵。又攝酌璋瓚而裸。后拜而送爵。賓乃酢焉。號爲再裸而酢。侯伯一裸而酢。子男一裸不酢。又所謂諸侯爲賓。灌用鬯鬯者也。若諸侯則天子賜之圭瓚。然後爲鬯。未賜圭瓚則資鬯於天子。故先儒說王度記。天子以鬯諸侯以薰者。謂未得圭瓚之賜則用薰。得賜自用鬯耳。故自詩書所載。召虎及晉文侯仇。皆嘗受秬鬯圭瓚之賜。惟文公重耳獨言秬鬯一卣。不言圭瓚者。圭瓚自與秬鬯相副。不言可知也。古者尊以葬爲上。卣爲中。鬯爲下。故祭裸皆用彝。酢皆用鬯。而賜皆用卣。所爲賜之者。將使以天子錫命之意告其始祖。當賜之時。雖實之於卣。至其祭。自陳之於彝也。若既賜之後。得自爲鬯。故又有諸侯相朝。灌用鬯鬯之禮。古以此禮爲重。禮官之屬六十。肆師次宗伯。固以築鬯裸將爲職。而鬯人鬯人者。乃遂以下士次之。孔子論詩。至於殷士膚敏。裸將于京。喟然歎曰。大哉天命。善不可以不傳于子孫。是以富貴無常。不如是。則王公其何以戒懼。民萌其何以勸勉。至歎魯之微。則曰禘自既灌而往者。吾不欲觀之矣。裸者先王之盛禮。聖人所觀。商之國已亡。而其遺臣乃相與行禮於周之庭。魯雖未亡。而先王之禮已去。此所爲歎息也。然先儒言鬯猶有不同者。皆言釀秬爲酒。使謂之鬯。至祭則以鬯合之。而盧氏乃言取草芬芳香者。與秬鬯合釀之。成爲鬯。蓋惑於禮緯鬯草生庭。及王度記鬯薰芝蘭之屬。蓋鬯既專用以和酒。故其後遂謂之鬯草。亦事之宜。若始釀秬中已有鬯。則鬯人一官自足。何必令鬯人共秬鬯。而鬯人和鬯鬯耶。先王以鬯爲香物。久則失其芬芳。故至時旋取以和鬯。則色

香俱新絜。芬香調達。故肆師職言及裸築鬻。大賓客涖筵几築鬻。則祭之入鬱。在臨裸之時。而賓客入鬱。在已陳筵几之後。其序可見矣。此亦新絜之義也。子穀秬黍。漢書律歷志。度者分寸。尺丈引。所以度量短也。本起黃鍾之長。以子穀秬黍中者。一黍之廣度之九十分。孟康曰。子北方。北方黑。謂黑黍也。顏師古曰。子穀。猶言穀子耳。中者不大不小也。言取黑黍穀子大小中者。率爲分寸也。

【秬】

釋草曰。秬。黑黍。秠。一稔二米。是秬與秠之所以異者在此。然則秠必不黑。秬必不一稔二米也。而鄭氏釋春官鬯人。既云秬如黑黍。一稔二米。則是以秠之狀雜之於秬。郭氏解釋草又云。秠亦黑黍。則是以秬之色雜之於秠。秬既欲兼秠之狀。秠又欲兼秬之色。凡物之所以紊亂。不復可推究者。由此故也。郭氏又引漢和帝時。任城生黑黍。或三四實。實二米。得黍三斛八斗。以顯二米者爲黑黍。且任城所生。漢之異事。歷世所未有。詩歌后稷降播。乃民事之常。如必待任城所生而後降之。則沒世不可待矣。至唐說者又言。今上黨民間黑黍。或值豐歲。往往得二米者。但稀闕而得之。不以充貢耳。以此附成郭氏之說。且后稷所降。既謂之種。何得以豐歲偶有一二爲說。若皆以豐歲言之。則禾有同穎。麥有兩歧。又可待以爲種耶。按今百穀之中。一稔二米者。唯麥爲然。捨麥未有二米者。說文解秠。亦云一稔二米。詩曰。誕降嘉種。維秬維秠。天賜后稷之嘉穀也。而解來字云。周所受瑞麥來麩。一來二縫。秠與來麩。皆后稷所受於天。皆一稔二米。則是秠者。正此來麩爾。但生民。臣工。所稱不同。來麩又爲釐麩。古者來釐丕三字相通。故方言。魏。陳。楚。

江淮之間謂之𦍋。北燕朝鮮之間謂之𦍋。關西謂之狸。彼雖說獸。亦以一名通三音。然則此禾亦然。來猶𦍋也。秬猶貉也。釐猶狸也。要是一物。鄭志自以所解鬯人不合釋草之文。故答張逸。併以秬稗皆解爲皮。且云爾雅重言以曉人。然則不唯二物相混。而秬但得爲秬之皮。轉失實矣。予詳而論之。

【苽】

苽者。蔣草也。生水中。葉如蔗荻。江南人呼爲交草。刈以飼馬。其肥。其生兩浙下澤者。根旣相結。歲久則并土浮於水上。土人謂之封田。刈去其葉。便可耕植。其苗有莖梗者。謂之菰蔣。至秋則爲此米。大抵封是其根。苽是其葉耳。古者食醫。會六穀六牲之宜。則牛宜稌。羊宜黍。豕宜稷。犬宜稻。鴈宜麥。魚宜苽。釋者以爲牛味甘平。羊甘而熱。稻與黍苦而溫。粳酸而牝苦。稷以甘濟之。皆甘苦相成。犬酸而溫。梁甘而微寒。鴈甘而平。大麥酸溫。小麥如梁。亦氣味之相成者。魚族甚多。寒熱酸苦兼有。而云宜苽者。或同是水物相宜。予按禮經。古者婦人將嫁。教成而祭之。則牲用魚。芼之以蘋藻。是以水物相從此。又今菰中生菌。如小兒臂。爾雅謂之蘧蔬者。以芼鮓爲羹。則開胃而去酒毒。是物自有相宜者。至他物不皆爾。是以常豆之菹。水土之和氣。其醢陸產之物。加豆陸產。其醢水物。至如明堂月令所食。麥與羊。菽與雞。稷與牛。麻與犬。黍與彘。及內則蝸醢而苽食。雉羹。麥食。肺羹。鷄羹。析稌。犬羹。兔羹。皆不一。一與食醫合。但倣之而已。又說者以食醫旣有麥苽。則春人所共齎盛之米。當亦兼有二物。而喪禮熬穀。君四種八筐。則天子常加麥苽爲六種十筐。亦其理宜也。此米一名彫胡。故宋玉賦云。爲臣炊彫胡之飯。烹露葵之羹。又枚叔七發云。楚苗之食。

安胡之飯。搏之不解。一啜而散。或曰安胡亦彫胡也。古人以爲美饌。今飢歲猶採以當糧。然不知貴。西京雜記云。漢太液池邊。皆是彫胡。紫蘗綠節。蒲叢之類。菰之有米者。長安人謂爲彫胡。葭蘆之未解葉者。謂之紫蘗。菰之有首者。謂之綠節。其實彫胡之名。由來已久矣。菰首者。菰蔕三年以上。心中生臺如藕。至秋如小兒臂大。謂之菱首。本草所謂菰根者也。可蒸煮。亦可生食。其或有黑縷如墨點者。名烏鬱。或云別種非也。但是植之黑壤。歲久不易地。汙泥入其中耳。以潘水漚則去之。此菰首之不臧者也。其菰葉荆楚俗以夏至日用裹黏米煮爛。二節日所尙。一名糴。一名角黍。子虛賦。東籬雕胡。張揖曰。東籬實可食。雕胡。菰米也。曹子建七啓曰。芳菰精粹。

〔音釋〕

黍 稌音祭。囊音門。曾子由反。酒熟曰曾。大曾。酒官之長。秫音述。香許羊切。今作香。黏戶吳切。黏尼質切。錫除盈切。飴也。秬其呂切。秬音汝。餽餽音張皇。○稷 六齋音菜。謂六穀。黍。稷。稻。粱。麥。苽。五齊音劑。謂泛禮。盎。緹。沈。醴音體。糟床下酒赤色。鬻音捧。糜忙皮切。稗旁封切。○稻 豬畜勅六反。澮寫如字。以列祿計反。田之畦時也。時音劣。舍水後鄭爲止舍之舍。芟彫銜切。開達舍水於列中。因涉之。揚去前年所芟之草。而治田種稻。稌音吐。秬或作稷。俗作粳。汜音帆。漢有汜勝之。撰書十八篇。言種植之事。稼下地。周禮注以水澤之地種穀也。謂之稼者。有似嫁女相生。芒種。章勇反。稻。麥也。秬音仙。○粱 稽思呂反。稊側角反。熟獲曰稱。生獲曰稊。食醫上音嗣。沐音木。漸飯米。取其潘以爲沐也。含胡暗反。熬音放。煎也。錯音措。設也。蚘

蟬音吡浮。○麥 蕪音替，除草。蕪音埋，臧也。麩芳充，芳風二切。熬麥也。蕪音墳，泉實也。按周禮，蓬人朝事之籩，其實蕪。蕪鄭司農云：朝事謂清朝未食，先進寒具，口實之籩。鄭元謂祭宗廟薦血腥之事。麩蘇果切。麩直隻切。麩麥，麩邱據切。釋名：麥曰麩。麩空谷切。麩音才。麩戶八切。礮音磨。麩昨何切。麩胡沒切。餽女兼切。裴非尾切。餽在各切。餽體上烏困切，下五困切。○麩 雨粟上玉遇切。麩音哭。麩于八初。麩音脾。麩音蒙。麩胡瓦切。酢醋。○麻 經徒結切。麻在首腰皆曰經。葩房未切。大宛音驚，西域國名。○菽 薛胡江切。脾方迷切。腕於丸切。朱提上音殊，下音匙。屬益州地產銀。苴音疽。糗起九切。搏熬穀也。養音茨。厭益涉切。禳也。當也。○秬 裸音灌。瓚才早切。瓚之言贊進也。以進於神。熯與奠字同。禴音藥。或作酌。追享朝享。周禮注：謂禘祫也。在四時之間。故曰間祀。追享謂追祭遷廟之主。以事有所請禱。朝享謂朝受政於廟。春秋傳曰：閏月不告朔，猶朝于廟。朝直遙反。瓚以醉切。委土爲壇。所以祭也。蔡音泳。祭國門也。淬七內切。洗浴。舍去聲。停也。介鬯周禮疏：天子所往，停在諸侯之廟。祝致辭告廟。介使則致此鬯於神前。曰介鬯。弔臨周禮鬯人注：以尊適卑曰臨。春秋傳曰：照臨敝邑。力鳩切。泔音弭。杜子春讀爲泔。以秬鬯浴尸使之香。斗所以沃尸。設斗依注音圭。鬯鬯上音微。以鬯微尸爲莊飾義。酢音昨。卣夷周切。又音酉。卣中尊，謂犧象之屬。築鬯下音麥。築香草，煮以爲鬯。肆師周禮注：肆猶陳也。肆師佐宗伯陳列祭祀之位。及牲器菜盛。○秬音丕。爾雅孚鄙切。○菰古胡切。蔣音將。葑方用切。緞古退。菌音窘。芼莫報切。蝸音螺。脯析乾牛羊肉。折稌上之列切。楚苗文選注：楚之苗山出禾，可爲食。搏音團。以手團之也。覈穿劣切。嘗也。潘音翻。浙米

汁，漚於娠切，稷作弄切。

爾雅翼卷二

釋草二

蘭 蕙 蔞 薰草 江離 杜若 菝 杜衡 蘼蕪 卷施

菝 竹 女蘿 兔絲

【蘭】

蘭是香草之最。而古今沿習。但以蘭草當之。陸璣解溱洧所秉之蔞。以爲蔞卽蘭也。莖葉似澤蘭。廣而長。節節中赤。高四五尺。漢諸池館及許昌宮中皆種之。可著粉中。藏衣著書中。辟白魚。劉次莊說樂府。又引離騷。秋蘭兮青青。綠葉兮紫莖。以爲沅澧所生。花在春則黃。在秋則紫。春黃不若秋紫之芳馥。二家所說。皆是蘭草。一名都梁香。一名水香。以之解秉蔞可也。何關古之所謂蘭乎。予生江南。自幼所見蘭蕙甚熟。蘭之葉如莎。首春則茁其芽。長五六寸。其杪作一花。花甚芳香。大抵生深林之中。微風過之。其香藹然。達於外。故曰芝蘭生於深林。不以無人而不芳。又曰。株穢除兮蘭芷覩。以其生深林之下。似慎獨也。故稱幽蘭。與蕙甚相類。其一幹一花。而香有餘者。蘭。一幹五六華。而香不足者。蕙。今野人謂蘭爲幽蘭。蕙爲蕙蘭。其名不變於古。然江南蘭只春芳。荆楚及閩中者。秋復再芳。故有春蘭秋蘭。至其綠葉紫莖。則如今所見。

大抵林愈深而莖愈紫爾。近世惟黃太史豫章人說蘭蕙合此。餘皆蘭草。蘭草生水傍。非深林之物。又稱紫莖而解以紫花。皆非其理矣。蘭爲王者香草。故夢蘭者以其有國香。離騷滋蘭九畹。植蕙百畝。留夷揭車則畦之。杜衡芳芷則雜種之。又云。覽椒蘭其若茲兮。又况揭車與江離。可知蘭之最貴。而說者稱古者之摯。天子鬯。諸侯蕙。大夫芝蘭。士庶人艾。則蘭何以爲王者之草也。蘭雖天子諸侯所服。又女子之事。故古者女子佩之。左傳曰。季蘭尸之。言有齊季女佩蘭而尸祭事。又燕姑夢天與蘭。亦曰。人服媚之。文公遂與之蘭而御之。內則曰。婦或賜之苣蘭。則受而獻諸舅姑。此蘭女事。故一名女蘭。淮南子曰。男子植蘭。美而不芳。繼子得食。肥而不澤。情不相與往來也。屈平滋蘭之九畹。蓋知愛芳矣。而植之者非其人。所以不免於萎絕也歟。

【蕙】

蕙大抵似蘭花。亦春開。蘭先而蕙繼之。皆柔莖。其端作花。蘭一莖一花。蕙一莖五六花。香次於蘭。大抵山林中一蘭而十蕙。故黃太史曰。光風轉蕙。汜崇蘭。離騷蘭九畹。蕙百畝。以是知楚人賤蕙而貴蘭矣。按離騷滋蘭九畹。植蕙百畝。畦留夷與揭車。雜杜衡與芳芷。王逸章句曰。十二畝曰畹。或曰。田之長爲畹。二百四十步爲畝。五十畝爲畦。然則蘭得一百八畝。蕙百畝。留夷揭車合百畝。則多少亦不相遠矣。若以說文言之。田三十畝曰畹。則蘭得二百七十畝。多於蕙兩倍。留夷揭車各五十畝。多於兩草一倍。亦多少之差。然言蘭者每及蕙。畹蘭而畝蕙也。汜蘭而轉蕙也。蕙殺烝蘭籍也。蕙雖不及蘭。勝於餘芳遠矣。楚辭又有

菌閣蕙樓。蓋芝草幹杪敷華。有閣之象。而蕙華亦於幹杪重重累積。有樓之象云。

【蔞】

蔞。毛氏曰。蔞。蘭也。陸璣曰。其莖似藥草澤蘭。但廣而長。節中赤。高四五尺。漢諸池苑及許昌宮中皆種之。可著粉中。藏衣著書中。辟白魚。蓋今之蘭草都梁香也。陸氏所說皆是。惟引以解左傳楚辭之蘭爲非矣。蘭草大都似澤蘭。其澤蘭葉尖微有毛。不光潤。方莖紫節。八月花白。人多種於庭池。此蘭生澤畔。葉光潤。其陰小紫。所以一名都梁者。盛宏之荊州記曰。都梁縣有山。山下有水清淺。其中生蘭草。因名都梁。因山爲號。其物可殺蟲毒。除不祥。故鄭人方春之月。於溱洧之上。士女相與秉蔞而祓除。因以溼洧。韓詩云。今三月桃花水下。以招魂續魄。祓除氛穢。又周禮。女巫歲時祓除。豐浴。鄭氏云。今三月上巳水上之類。豐浴。以香藥薰草沐浴。然則用蔞可知矣。曾皙曰。暮春者。春服既成。冠者五六人。童子六七人。浴乎沂。風乎舞雩。詠而歸。春浴沂水。則與溱洧事類。蓋人情所樂。聖賢同之。但詠道而歸。不曰觀乎。既且也。荆楚之俗。三月三日。亦出水渚沙洲間。或園宅池沼內。爲曲水飲。不復用香草矣。

【薰草】

蘭蕙之名實。已詳辨之。諸家說蕙。乃蕙草。蓋卽薰草。今之零陵香。南越名燕草者。西山經曰。浮山有草。名曰薰草。麻葉而方莖。赤華而黑實。臭如蘼蕪。可以已厲。蓋能去惡臭。令身香。故古之祓除。以此草薰之。因謂之薰草。齊得管仲。三薰三浴之。薰或爲蕙。是也。古稱薰猶不同器而藏。又曰。一薰一蕕。十年尙猶有臭。

以薰香而猶臭。慮爲臭所奪故也。未始以爲蕙。至王逸章句始云。菌。薰也。葉曰蕙。根曰薰。陳藏器亦云。薰草一名蕙草。薰草爲蕙。蓋始於此。古今稱蕙草晚。莫知其說。博物志乃云。君子國多薰華之草。薰華朝生而夕死。然則蕙草之晚。蓋亦謂薰。又七諫曰。飲菌若之朝露。言此草既朝生而夕死。則飲其露者。尤不可遲也。莊子所謂朝菌。豈亦謂此耶。然司馬云。大芝。支遁云。舜華。許慎云。朝生暮死之蟲。其說各異。故不可得而一。

【江離】

江離之草。屈原幼時所先采。蓋自其初度。則固已扈江離辟芷矣。然顏監以諸家義說之。亦不能了。郭璞曰。江離似水薺。張勃云。江離出臨海縣海水中。正青似亂髮。郭義恭曰。江離赤葉。莫知孰是。吳都賦云。江離之屬。海苔之類。亦生臨海水中。正青似亂髮。以類求之。張勃之言似矣。然物有名同而實異者。楚辭之於江離。畦而種之。又云。江離棄於窮巷。則非水物。其他解者。多以本草麩蕪一名江離爲說。然子虛賦稱穹窮昌蒲。江離麩蕪。上林賦又云。被以江離。揉以麩蕪。又不應是一物。予按博物志云。芎藭苗曰江離。根曰麩蕪。本草亦云。麩蕪。芎藭苗也。芎藭有兩種。一種似芹葉。一種如蛇床。香氣相似。用亦不殊。古今說者皆云。蛇床亂麩蕪。陶隱居亦云。麩蕪葉似蛇牀。又蜀本云。蛇牀似小葉芎藭。然則麩蕪江離。既皆芎藭之苗。此小葉如蛇牀者。旣名麩蕪。則大葉似芹者。當名江離爾。麩蕪一名江離。而子虛上林說異。故推而別之。

【杜若】

杜若。苗似山薑。花黃赤。子赤色。大如棘子。中似豆蔻。夫杜連。白連。白芩。若芝之名。亦一名杜衡。九歌。湘君曰。采芳洲兮杜若。將以遺兮下女。湘夫人云。搴汀洲兮杜若。將以遺兮遠者。其用物同而所贈異。學者莫能說。夫湘君夫人之事。予已於神姦中說之。蓋二女死於湘。有神奇相配焉。奇相。湘君也。二女。湘夫人也。故湘君之歌稱君。稱夫君。其美稱也。而其言女與下女者。謂湘夫人也。湘夫人之歌稱帝子者。其美稱也。而其言公子佳人遠者。謂湘君也。湘君則捐袂遺佩。而采杜若以遺夫人。夫人則捐袂遺襟。而搴杜若以遺湘君。此則交相歡之義矣。然楚辭所用物。各自有旨。不可一概以香草言之。二湘相贈。同用杜若。杜若之爲物。令人不忘。搴采而贈之。以明其不相忘也。如伯兮願得諼草而植之背。是又欲忘之而不可得也。

【菝】

楚辭以芳草比君子。而言菝者最多。蓋菝今香白芷也。一物而多名。菝也。芷也。芳也。葯也。薑也。說文曰。楚謂之薺。晉謂之薑。齊謂之菝。故離騷有辟芷。有芳芷。有白芷。有白菝。有芬香。有葯。有芳。嘗試論之。楚辭取象於草木之芳潔者。無所不備。而君子比德於玉。乃獨略焉。王逸章句曰。行清潔者佩芳。德仁明者佩玉。能解結者佩薺。能決疑者佩玦。故孔子無所不佩也。詳屈平之意。蓋以清潔一介自處。自仁明以下。有所不敢居焉。故其言曰。覽草木其猶未得兮。豈理美之能當。以言楚之君臣。於草木臭香。猶未能別。而况能知玉之美耶。此所以有所詳有所略。芷出近道下濕地。處處有之。可作面脂。其葉名薺麻。可用沐浴。故曰

浴蘭湯兮沐芳。古者婦或賜之飲食衣服布帛佩蛻茝蘭。則受而獻諸舅姑。明不敢專爾。

【杜衡】

西山經曰。天帝之山有草焉。狀如葵。其臭如薜蘿。名曰杜衡。可以走馬。食之已癯。郭氏曰。帶之令人便馬。或曰。馬得之而健走。山海經雖載異物。其實皆世所有。今杜衡生山之陰。水澤下濕地。根葉都似細辛。惟氣小異。俗以其似馬蹄。名曰馬蹄香。能香人衣體。道家服之。九歌山鬼章曰。被石蘭兮帶杜衡。杜衡之帶。亦以其便馬。不特香人衣體而已。又其名謂之衡。古者天子大輅。側載翠芷。所以養鼻。明車上亦有香草。此衡既便於馬。或當亦載之。衡歟。又杜若亦有杜衡之名。草木所以難言者。以其名實相亂。每每如此。杜衡或只名杜釋草。一名土鹵。又謂之杜衡葵。今俗以及己代之。及己獨莖。莖端四葉。葉間白花。有毒而無芳氣。

【薜蘿】

芎藭之苗葉爲薜蘿。其葉蓋似蛇牀而香。故云蛇牀亂薜蘿。郭璞贊曰。薜蘿善草。亂之蛇牀。不隕其實。自別以芳。古人珍之。魏文帝以薜蘿爲香燒之。以薇薜藏衣中。少司命曰。秋蘭兮薜蘿。羅生兮堂下。綠葉兮素枝。芳菲菲兮襲予。夫人兮自有美子。孫何以愁苦。蘭有國香。人服媚之。古以爲生子之詳。而薜蘿之根。主婦人無子。故少司命引之。少司命主人子孫者也。古詩曰。上山采薜蘿。下山逢故夫。案崔豹古今注。牛亨問董仲舒曰。將離相贈以芎藭者。何答曰。芎藭一名可離。故將別以贈之。亦猶相招贈以文。無文無

一名當歸也。文無蓋卽薺蕪。以夫當歸故下山逢之爾。如藁砧刀頭之義也。然今當歸自是一種。非薺蕪之類。唐本注云。當歸有兩種。一似大葉芎藭。一似細葉芎藭。惟莖葉卑下於芎藭也。然則古亦以薺蕪爲當歸矣。

【卷施】

離騷經曰。朝搴阨之木蘭兮。夕攬洲之宿莽。王逸章句曰。攬。采也。水中可居曰洲。草冬生不死者。楚人名曰宿莽。言已旦起升山采木蘭。上事太陽。承天慶也。夕入洲澤。采取宿莽。下奉太陰。順地數也。動以神祇。自勅誨也。木蘭去皮不死。宿莽遇冬不枯。以喻讒人雖欲困己。己受天性。終不可變易也。案宿莽稱宿者。蓋以經歲爲名。猶其稱宿麥宿草也。然遇冬不枯。在草木尙多有之。釋草曰。卷施草。拔心不死。郭璞以爲宿莽。此則宿莽之堅貞。異於庶草。然後與木蘭去皮不死之說相爲表裏。此所以上采木蘭。下采宿莽。以明在此者非一日之好脩。而在彼者愈取而愈無窮也。故璞又爲其贊曰。卷施之草。拔心不死。屈平嘉之。諷詠以比。取類雖邈。興有遠旨。南越志曰。寧鄉草多卷施。拔心不死。江淮間謂之宿莽。

【菴】

毛詩菴竹作綠竹。先儒皆以綠爲王芻。竹爲菴竹。說文亦曰。菴。王芻也。引詩曰。菴竹猗猗。則綠與菴同。本草名蓋草。俗亦呼淡竹葉。所謂終朝采綠。不盈一掬者。上林賦稱香草云。揜以綠蕙。被以江離。張揖亦以綠爲此王芻。又一名鹿蓐。今呼鷓鴣腳莎。衛風引以爲首。蓋必其義有可取者。不以物薄也。說者以爲菴之

與竹所以美盛者。由得洪水浸潤之。以况武公道學自脩之效。則菘與竹嘉草也。而離騷云。葢菘菘以盈室兮。判獨離而不服。以菘及蒺藜菜耳。三者皆惡草。喻讒佞盈滿於側。又九章曰。擘大薄之芳茝兮。寧長洲之宿莽。惜吾不及古之人兮。吾誰與玩此芳草。解菘薄與雜菜兮。備以爲交佩。王逸曰。言已解折菘葢。雜以香菜。合而佩之。脩飾彌盛也。然菘葢雜菜。皆非芳草。逸義非是。蓋言解去菘葢與雜菜。而備芳茝宿莽爲交佩爾。然則菘與竹又皆惡物。與衛風相反。詩騷所取。各有義耳。

【竹】

竹。菘葢似小藜。赤莖節。好生道旁。可食。又謂之菘竹。蜀本圖經云。葉如竹。莖有節。細如釵股。生下濕地。其微。既似竹。則宜謂之竹爾。衛風。綠竹猗猗。竹蓋謂此。陸璣草木疏云。綠竹一草名。其莖葉似竹。青綠色。高數尺。今淇隩旁生此。色青。言爲綠竹。按璣所說。則又合綠與竹爲一草。未知其審。然古今說者。皆言淇水旁自生竹箭。故古人言伐竹淇衛。又曰淇衛之箭。又曰下淇園之竹以爲撻。伐淇園之竹以爲矢。如此多矣。蓋淇水宜竹箭。自古以然。又詩卒章曰。綠竹如簣。簣。以竹爲之。其大堪爲簣。則非草也。然說文引詩作菘竹。韓詩作綠菘。菘既非色。而菘又非竹。不可合爲綠色之竹箭。故析而解之云。菘。王芻菘。菘筑也。又韓詩如簣。乃作如簣。簣。積也。薛君云。簣。綠菘盛如積也。西京賦。芳草如積。亦祖此義。然則淇澳自出竹箭。不妨兼有菘竹二草耶。

【女蘿】

女蘿、兔絲其實二物也。然皆附木上。釋草云：唐蒙、女蘿、女蘿、兔絲。郭曰：別四名。則是謂一物矣。廣雅云：女蘿、松蘿也。菟邱、菟絲也。則是兩物。陸璣亦云：今兔絲蔓連草上。正黃赤如金。藥中兔絲子是也。非松蘿。松蘿自蔓松上。生枝正青。與兔絲殊異。以子考之誠然。今女蘿正青。而細長無雜蔓。故山鬼章云：被薜荔兮帶女蘿。蘿青而長如帶也。何與兔絲事。然兩者皆附木。或當有時相蔓。古樂府云：南山羣羆兔絲花。北陵青青女蘿樹。由來花葉同一根。今日枝條分兩處。唐樂府亦云：兔絲故無情。隨風任傾倒。誰使女蘿枝。而來強縈抱。兩草猶一心。人心不如草。則古今多知其爲二物者。博物志：魏文帝所記諸物相似亂者。女蘿寄生兔絲。兔絲寄生木上。根不著地。然則女蘿有寄生兔絲上者。釋草：女蘿兔絲。或亦此義爾。

【兔絲】

龜筮傳曰：下有伏苓。上有兔絲。下有靈龜。上有叢菁。考：伏苓、千歲松脂也。兔絲因之。生其上而無根。呂氏春秋曰：或謂兔絲無根。非無根也。其根不屬地。伏苓是也。然則兔絲蓋受氣於伏苓以生。故曰伏苓掘。兔絲死。葛稚川乃云：兔絲之草。下有伏兔之根。無此兔。則絲不得生於上。又曰：兔絲初生之根。其形似兔。掘取割其血以和藥。然則非伏苓比矣。今言枸杞者亦云：其根久而有物如狗。又云：人參之下。其狀如人。蓋草本積久精華所成。略有形象。古人名物。亦具有其義。故伏苓亦名伏兔。說伏兔者云：形如鳥獸。龜鼈者良。又云：似人龜鳥形者佳。是不專似兔也。又今兔絲田野墟落中甚多。皆浮生藍紵麻蒿上。不必皆有伏苓也。一名唐蒙。詩：爰采唐矣。以刺鬼。女相奔。期於幽遠者。唐則采藥。麥則采穀。詩則采菜。多爲名以來遠。

適又唐尤浮游無根之物蓋逐之而不反矣。

〔音釋〕

蘭 簡古閑切。著音斫。滋與莪同。一作葳蒔也。揭車上邱謁反。又起例切。媮音吉。莖昌亥切。○蕙 莢音

題。初生草。汜音泛。○簡 祓音弗。豐與薰同。○薰草 薰山海經音訓。○江離 扈音戶。被也。辟芷上匹

亦切。芷生幽辟之處。故曰辟芷。蘼忙皮切。○杜若 搴音拳。拔取也。遺以醉切。贈也。遺佩遺襟之遺。平聲

捐音沿。玦古穴反。袂迷蔽反。襍音蝶。注。襍。撲襍。揄。事神所用。○苳昌亥切。○蘘音枵。臚音攜。角銳。揣可

以解結。瑤音呈。佩玉也。珩謂之瑤。相玉書云。玉大六寸。光自照。蔞麻上音歷。稅音稅。佩巾也。○杜衡 罌

芷荀子。側載罌芷。所以養鼻也。又曰。代罌而食。注。罌。未詳。蓋香草也。或曰。罌。讀為蘘。卽所謂蘭芷本也。或

曰。當爲澤。澤蘭也。○醴蕪 蓀音孫。或作荃。也。全反。蓀。猶汝也。蓋爲巫之自汝也。言彼神之心。自有所美

而好之者矣。汝何爲愁苦而必求其合乎。○卷施 上音捲。下與菘同。搴音蹇。援取也。莽莫補反。毗音毗

山名。在楚南。○蓀力玉友。蕭布緇切。蓋疾刃反。蕢音茨。菘音施。擊力敢反。本作擻。○竹 撻臣偃切。第

阻史反。蕢冬毒切。○女蘿 羅羅音覓。

爾雅翼卷三

釋草三

芍藥 芝 菊 荃 芸 龍 萱 薜荔 款冬 卷耳 芣苢

陵苕 射干 木薑 燕支

【芍藥】

芍藥華之盛者。當春暮祓除之時。故鄭之士女取以相贈。董仲舒以爲將離贈芍藥者。芍藥一名可離。猶相招贈以文無。文無一名當歸也。然則相謔之後。喻使去爾。其根可以和五臟。制食毒。古者有芍藥之醬。合之於蘭桂五味。以助諸食。因呼五味之和爲芍藥。七發曰。芍藥之醬。子虛賦曰。勺藥之和。具而後御之。南都賦曰。歸鴈鳴鷄。香稻鮮魚。以爲芍藥。酸甜滋味。百種千名。是因致其滋味也。故孔子曰。不得其醬不食。非以備味。自愛之至矣。服虔文穎伏儼輩解芍藥。稱具美也。或以爲芍藥調食。或以爲五味之和。或以爲以蘭桂調食。雖各得彷彿。然未究名實之所起。至韋昭又訓其讀勺丁。削切藥。旅酌切。則并沒此物之名實矣。今人食馬肝馬腸者。猶合芍藥而煮之。古之遺法。馬肝食之至毒者。文成以是死。言食之毒。莫甚於馬肝。則制食之毒者。宜莫良於芍藥。故獨得藥之名。猶食醫掌和膳。羞稱醫之類。而醬又因以爲名也。

毛萇云香草。陸璣云今藥草芍藥無香氣非是也。孔穎達曰未審今何草。蓋醫方但用其根。陸不識其華。故云無香氣。孔又云何草。今芍藥人家庭戶種之。翫其芳。無不識者。何云何草。本草曰一名餘容。

【芝】

芝。瑞草。一歲三華。故楚辭謂之三秀。無根而生。故其字從之。說文之字曰出也。象草枝莖益大有所之一者。地也。芝生於土。故宜從焉。言芝者多異說。唯論衡云芝生於土。土氣和。故芝草生。最爲簡要。古以爲香草。大夫之摯芝蘭。又曰與善人居。如入芝蘭之室。久而不聞其芳。則與之化矣。今芝不香。未知何故。芝乃多種。故方術家有六芝。其五芝備五色五味。分生五嶽。惟紫芝最多。昔四老人避秦入商洛山。采芝食之。作歌曰。曄曄紫芝。可以療飢。是也。古稱上藥養命。中藥養性。下藥治病。養命則五石之鍊形。六芝之延年。養性則合歡蠲忿。萱草忘憂。治病則大黃除實。當歸止痛。芝之品其略有六。至葛稚川則云芝有石芝。有木芝。有草芝。有肉芝。有菌芝。各百許種。則芝類非特六矣。孝經援神契曰。威喜辟兵。威喜亦木芝之一也。松柏之脂入地。千歲化茯苓。茯苓萬歲。上生小木如蓮華。名曰木威喜芝。夜視有光。持之甚滑。燒之不然。帶之辟兵。又建木實生都廣。皮如纓蛇。實如鸞鳥者。亦謂之芝。則無所不備。然大抵紫芝最多。爾陶隱居獨怪今俗所用紫芝。乃是朽木株上所生。狀如木樛者。然古人言芝。蓋只如此。內則人君燕食所加庶羞。有芝。栴。蒨。榘之屬。庾蔚云。無華葉而生者曰芝。栴。盧氏云。芝。木芝也。王肅云。無華而實者名栴。皆芝屬。芝。栴。春夏生於木。可用爲菹。其有白者不堪食。賀氏亦云。芝。木榘。獨別謂栴爲軟棗。則多一物。不合鄭氏三

十一物之數。然則樸槿類。摠名芝矣。莊子朝菌。司馬亦云。大芝也。天陰生糞上。見日則死。崔云。糞上芝。朝生暮死。簡文云。欵生之芝也。是菌皆得芝名。太元曰。黃菌不誕。俟于慶雲。靈芝也。漢藝文志有黃帝雜子芝菌十八卷。

【菊】

菊。季秋寒露後五日始有華。華得土之正色。蔡邕月令章句曰。菊。草名也。有者。非所有也。黃華者。土氣之所成也。季秋草木皆成。非榮華之時也。故言菊有明。它無有也。周書曰。菊不黃華。土不稼穡。是應土之驗。古者王后六服有鞠衣。先鄭以爲黃衣。後鄭云。黃桑服。色如鞠塵。象桑葉始生。引月令三月薦鞠衣于先帝。告桑事。蓋後鄭之意。以季春桑葉始生。故后服色象之。又薦之。先帝太皞之屬之坐。所謂告桑事也。然其說不取於菊華之菊。而取於麴蘖之麴。又捨麴而象桑葉。唯蔡邕以爲菊華之色。似合先鄭以鞠爲黃之意。今月令鞠有黃華。正與鞠衣之字同。又漢武帝時。黃鵠下建章宮。作歌曰。金爲衣兮菊爲裳。然則以菊比衣。如是古矣。古者茹菊。故離騷有夕餐秋菊之落英。至崔寔月令。以九月九日採菊。而費長房亦教人以是日飲菊酒。以禳災。然則自漢以來。尤盛也。菊與慧花相似。菊甘而慧苦。所謂苦如慧者。漢南陽鄆縣北八里有菊水。其源旁悉芳菊。水極甘香。中有三十家。不復穿井。仰飲水。上壽百二十三十。中壽百餘。七十者。猶以爲天。漢司空王暢。大傅袁隗。爲南陽太守。令縣月送三十餘石。飲食澡浴皆用之。太尉胡廣。久患風羸。常汲飲此水。疾遂瘳。此菊莖短花大。食之甘美。異於餘菊。廣又收其實。種之京師。遂處處傳植。

之。近世譜菊者有八十一種。有黃白細及色如桃花者。又白者遇霜皆殷。然終不墜落。故說者疑離騷落英之語。或以爲爾雅落始也。考然與墜露相配爲文。不當爲始。靈均蓋自有意。夏小正九月鞠榮而植麥。

【荃】

荃。昌蒲也。或讀若孫音。莊子音義云。又一名孫。春秋運斗樞曰。玉衡星散爲昌蒲。遠雅頌。著倡優。則玉衡不明。昌蒲冠環。孝經援神契曰。昌蒲益聰。生水中。葉長數尺而上銳。中有脊如劍。其根九節者。食之仙。其本芳辛。每以一握爲限。一握則四寸。切之爲菹。謂之昌歎。或謂之昌本。以實朝事之豆。文王好食之。豆以昌本爲首。魯僖公時。王使周公閱來聘。饗有昌歎。白黑形鹽。而周公以爲薦五味也。此蓋朝事之常。故郊特牲云。常豆之菹。水草之和氣也。又可以餌魚。故莊子稱荃者。所以在魚。得魚而忘荃。或以此當之。楚辭言香草。皆以喻羣臣。唯習蓀者。喻君。蓋蓀於藥性爲君也。其曰數惟蓀之多。怒曰。蓀佯豐而不聞。曰。夫人自有兮美子。蓀何以兮愁苦。蓋蓀能輔性治氣逆。則怒非所宜。能益聰。則豐非所應。又治小兒溫瘧。身積熱不解者。可作浴湯。則其主人之美子宜也。少司命君也。而又主人之子孫。有蓀之義焉。蓀從孫。亦主子孫之義也。

【芸】

仲冬之月。芸始生。芸。香草也。謂之芸蒿。似邪蒿而香。可食。其莖幹婀娜可愛。世人種之中庭。故成公綏賦云。莖類秋竹。葉象春檉。是也。沈括曰。芸類豌豆。作小叢生。其葉極芳香。秋後葉間微白如粉汗。南人採真。

席下能去蚤虱。今謂之七里香。老子曰：夫物芸芸，各歸其根。芸當一陽初起復卦之時，於是而生。又淮南說芸可以死而復生。此則歸根復命，取之於芸。雖卷施拔心不死，蓋不足貴也。洛陽宮殿簿曰：顯陽徽音含章殿前各芸香一二株而已。而晉宮閣名曰太極殿前芸香四畦。式乾殿前芸香八畦。乃知離騷所謂蘭九畹，蕙百畝，畦留夷與揭車，蓋有之也。江口茹爲生菜甚香。古者祕閣藏書，置芸以辟蠹，故號爲芸閣。夏小正曰：正月采芸，三月榮芸。

【龍】

龍紅草也。一名馬蓼。葉大而赤白色，生水澤中，高丈餘。今人猶謂之水紅草。而爾雅又謂之龍古。鄭詩稱山有橋松，隰有游龍。云游龍者，言其枝葉之放縱也。龍與荷華是隰草之偉者。然所配扶蘇橋松不同。按管子有五粟五沃五位五隲五壤五浮之士，謂之上土五沃之士，則桐柞扶櫨，秀生莖起，五臭疇生，蓮與蘼蕪，藁本白芷，然則首章言扶蘇荷華，應此五沃之士也。其五位曰：其山之淺，有龍與斥。羣本安遂，條長數丈，其桑其松，其杞其葺。次章言橋松游龍，應此五位之士也。此皆土之最美者。特非子都子充，而狂且狡童之爲見，則所美非美矣。淮南言水草之始，海閭生屈龍，屈龍生容華，容華生蘼蕪，蘼蕪生萍藻，萍藻生浮草。凡浮生不根莠者，生於萍藻，屈龍豈亦此龍草邪？斂爲屈，縱爲游，是或一道也。

【葦】

詩曰：焉得葦草，言植之背，諛忘也。衛之君子，行役爲王前驅，過時不反，其婦人思之，則心痺首癢，思欲暫

忘之而不可得。故願得善忘之草而植之。庶幾漠然而無所思。然世豈有此物也哉。蓋亦極言其情。說者因萱音之與諼同也。遂命萱以爲忘憂之草。蓋以萱合其音。以忘合其義耳。然忘草可也。而所謂忘憂。憂之一字。何從出哉。此亦諸儒傳會之語也。說文曰。蕙。令人忘憂草也。引詩安得蕙草。又作蕙。及萱而嵇叔夜養生論云。合歡獨忿。萱草忘憂。博物志因以爲中藥之例。崔豹云。欲忘人之憂。則贈以丹棘。丹棘一名忘憂。皆因解詩者之言而廣之爾。又名宜男草。周處風土記以爲其花宜懷妊。婦人佩之。必生男。傅元賦云。充后妃之盛飾兮。登紫微之內庭。則古之婦人。蓋佩之矣。苟以當詩之忘草。則服而佩之。適所以增怨曠之思爾。此草又名鹿葱。鹿所食九草之數。而沈約鹿葱詩云。野馬不任騎。菟絲不任織。既非中野華。無堪麕麇食。約意以爲野中所無。鹿不得而食之。今人亦取其華爲茹。晏元獻公謂鹿葱花中有鹿斑文。與萱小同。大異。開花亦不並時。

【薜荔】

薜荔。白芷。覆蕪。椒。連。謂之五臭。管氏之正天下也。五臭所校。謂之士。小華之山。草多薜荔。薜荔狀如烏韭。而生於石上。食之止心痛。亦緣木生。在屋曰昔耶。在墻曰垣衣。今薜荔葉厚實而圓。多蔓。好敷巖石上。若罔。故云罔薜荔。兮爲帷也。或寅緣上木。古木之上有絕大者。開華結實。其實上銳而下平。外青而中黧。經霜則黧紅而甘。烏鳥所啄。童兒亦食之。謂之木饅頭。亦曰鬼饅頭。其狀如餅餌。中饅頭也。食之發瘡。嶺外尤多。州郡待客。取以爲高飢。或言嶺外郡刻木作饅頭狀。言之過也。雖云藤蔓。枝葉勁厚。如木之屬。非復

草也。離騷云：貫薜荔之落葉。王逸章句曰：薜荔，香草。緣木而生。藥，實也。累，香草之實。執持忠信貌也。薜荔雖有實，然所取芳者不於實。又按說文：藥，花須頭點也。則藥乃謂此。逸之意以薜荔之花小，蓋不可貫，故以爲實。要之詩騷當以意逆志，但貫其須藥，以見用心之精潔爾。山鬼歌亦稱被薜荔兮帶女蘿。逸云：薜荔兔絲皆無根，緣木而生。山鬼亦奄忽無形，故衣之以爲飾。古者喻物意深如此。又九歌曰：采薜荔兮水中，搴芙蓉兮木末。言責其所無，必不能也。至九章曰：令薜荔以爲理兮，憚舉趾而緣木。因芙蓉以爲媒兮，憚褰裳而濡足。此皆因其所宜而任之，顧不爲耳。薜荔芳草，故楚辭特殷勤焉。

【款冬】

菟奚，類凍。郭氏曰：款凍也。紫赤華，生水中。蓋款凍葉似葵而大，叢生。花出根下。十一月雪中出花。述征記曰：洛水至歲凝厲，則款冬茂悅。曾水之中，蓋至陰之物，能反至陽。故玉札畏款冬也。楚辭曰：款冬而生兮，凋彼葉柯。萬物麗於土，而款冬獨生於水下。百草榮於春，而款冬獨榮於雪中。以况附陰背陽，爲小人之類。至博咸作款冬賦，稱其華豔春暉，既麗且殊，以堅冰爲膏壤，吸霜雪以自濡。則又賞其稟精淳粹，不變於寒暑爲可貴，所取義各異也。

【卷耳】

卷耳，菜名也。幽冀謂之禮菜。雒下謂之胡菜。江東呼爲常菜。葉青白色，似胡荽。白華細莖，可煮爲茹。滑而少味。又謂之常思菜。僧人皆食之。又以其葉覆麴作黃衣。崔寔四民月令曰：伏後二十日爲麴。至七月七

日乾之覆以胡泉。故古人采之。卷耳之詩。后妃志欲輔佐君子。求賢審官。知臣下之勤勞。先儒各異說。蓋采采卷耳。職之賤者。淮南子稱警師庶女。位賤尙藁。權輕飛羽。許叔重曰。尙。主也。藁者。藁耳。菜名也。主是官者。至微賤也。警師庶女。復賤於主泉之官。故曰權輕飛羽。觀此則主泉之官。位之微者。周禮顧不可考。或成周以前。周南之官有之。不然。則醢人酒人之屬也。於菜藁者。而猶知其勤勞。則凡臣下之勤勞。不遺可知矣。審官而至於此。則所審之詳。又可知矣。此有以見憂勤之至也。其實如鼠耳而蒼色。上多刺。好着人衣。今人通謂之蒼耳。其一名薺。離騷以警小人。所謂藿藁薺以盈室是也。一名羊負來。博物志曰。洛中有人入蜀。胡泉着羊毛。蜀人種之。曰羊負來也。陶隱居乃云。昔中國無此。言從外國逐羊毛中來。據此物。既稱胡泉。必是胡物。但國風爾雅所載。則其來已久。而羊負來之名。僅出後代。則此名恐言自洛入蜀者。得之。亦卷耳野中所多。日夕羊下。多負以歸爾。

【芣苢】

芣苢。婦人所采。今車前草是也。大葉長穗。生道邊。喜在牛跡中生。故曰車前。又名當道也。幽州人謂之牛舌草。江東呼蝦蟆衣。可煮作茹。其子主易產。故婦人樂有子者。以爲興。說文乃云。芣苢。一名馬舄。其實如李。令人宜子。周書所說。韓詩云。芣苢是木。似李。食其實。宜子孫。王肅亦引周書王會云。芣苢如李。出於西戎。故王基駁云。王會所記雜物奇獸。皆四夷遠國。各資土地異物。以爲貢擘。非周南婦人所得采。是當爲草。不當爲木也。不妨西戎自有芣苢。亦名馬舄。宜子者爾。郭氏芣苢贊亦曰。車前之草。別名芣苢。王會之

云其實如李名之相亂在乎疑似。夫采采者，芣苢耳。何以知其樂有子。蓋采采者，不已之意也。薄言者，不滿之辭也。始曰采采，而遂至於有之。又從而掇之，又從而拈之。蓋已多矣，而猶曰薄言，則以采之多爲未足也。亦婦人樂於其事，而猶愧於人之問，故雖采而又采，乃若不經意，亦曰我姑采之而已。此詩人所以深述其情也。而列女傳言宋人之女，爲蔡人之妻，既嫁而夫有惡疾，其母將改嫁之，女曰：且夫采采芣苢之草，雖其臭惡，猶始於採采之終，於懷櫛之浸，以益親，況於夫婦之道乎。乃作芣苢之詩。韓詩亦同此義。言芣苢臭惡之菜，詩人傷君子有惡疾，芣苢雖臭惡，猶采采而不已者，以興君子雖有惡疾，我猶守而不離去也。辯命論曰：顏回敗其叢蘭，冉耕歌其芣苢，則遂以芣苢比惡疾矣。詳蔡人之妻，或因說母引芣苢之義，以自況，因賦其詩，不必始作於此也。宋女而蔡妻，何名爲周南哉。今芣苢亦不臭，未知所謂臭惡者，又何物，故附著其說於後。

【陵苕】

苕，陵苕。黃華，蘩。白華，芡。華色既異，名亦不同。今凌霄花是也。蔓生喬木上，極木所至，開花其端。詩云：苕之華，芸其黃矣。鄭箋以爲陵苕之華，紫赤而繁，華衰則黃，蓋非也。是物雖名紫葳，而花不紫，又或以瞿麥根爲紫葳，瞿麥花紅，亦非此類。然則芸其黃者，正自華開之色耳。周室之於諸夏，猶衣服之有冠冕，木水之有本原，蓋有深根固植之義，不特以其在物上而已。今苕雖居高，在物之上，然荏弱而託於物，所自恃者微矣。雖華而芸黃，葉而青青，識者知其將不久也。故見其華則爲之憂傷，逮其華落而葉存，則不如無生。

矣。此華亦彌絡石壁。盛夏視之如錦繡。不可仰望。露滴目中有失明者。

【射干】

荀子勸學篇曰。西方有木焉。名曰射干。莖長四寸。生於高山之上。而臨百仞之淵。木莖非能長也。所立者然也。以爲物雖微。然能自處者如此。春生苗高二三尺。葉似蠻薑而狹長。排列如翅羽。故名烏翬。烏蒲。烏扇。翬亦扇也。花以六月開。如萱草而小。上有紅點。人家庭砌多植以爲玩。或說別有花青黑而莖長。似射人之執竿者。此卽一類。然射爲夜音。猶漢官僕射而亦音夜爾。易通卦驗曰。冬至射干生。後漢陳寵傳。陽氣始萌。十一月有蘭射干芸荔之應。射干嘉物。故九歎云。掘荃蕙與射干兮。耘藜藿與薏苡。蓋荃蕙貴而藜藿賤。射干生高山層城。而薏苡依陰之物。今掘去嘉者。而惡物則爲之耘除。使之茂繁。以見去取之失當也。古者瑞草有蕙蒲。生於庖廚。扇暑而涼。今此亦有蕙扇之名。又蒲之字類。蒲豈亦此類。但以自生爲祥耶。或曰。蕙蒲大如扇。

【木堇】

木堇。今人植爲籬。易生之物也。抱朴子曰。夫木堇楊柳。斷殖之更生。倒之亦生。橫之亦生。生之易者。莫過斯木也。仲夏應陰而榮。月令取之。以爲候。其花朝開暮落。一名爲舜。或呼爲日及。陸機賦云。如日及之在條。常雖及而不悟。潘尼云。朝菌者。詩人以爲舜華。莊生以爲朝菌。其物向晨而結。終日而殞。則又以爲朝菌矣。詩曰。有女同車。顏如舜華。又曰。顏如舜英。舜乃華之甚茂者。又枝葉相當。有同車之象。亦如舜朝開。

而暮落少過時則後之矣。太子忽常有功於齊之時。可以取齊女。於是時而不取。則若日及之不可待矣。木堇作飲。令人得瞑。與榆同功。其花用作湯代茗。可以治風。然茗令人不睡。木堇令人睡。爲異爾。說文。驛。艸也。楚謂之菑。秦謂之蔓。蔓地連華。象形。驛則今隸變爲舜。卽堯舜之舜。然云蔓地則不同。又黓。華榮也。讀若皇。引爾雅曰。黓。華也。或从艸。皇作堇。

【燕支】

燕支本非中國所有。蓋出西方。染粉爲婦人色。謂爲燕支粉。習鑿齒與謝侍中書曰。此有紅藍。北人采取其花作烟支。婦人粧時作頰色。用如豆許。按令徧頰。殊覺鮮明。匈奴名妻闕氏。言可愛如燕支也。故匈奴有烟支山。西河舊事歌曰。失我祁連山。使我六畜不繁息。失我闕氏山。使我婦女無顏色。今中國謂之紅藍。或只謂之紅花。大抵三月初種。花出時。日日乘涼摘取之。頃一日須百人摘。五月種晚花。七月中摘。深。色鮮明。耐久不飄。勝於春種者。花生時。但作黃色茸茸然。故又一名黃藍。杵碓水淘。絞去黃汗。更擣。以清。酸粟漿淘之。絞如初。卽收取染紅。然後更擣而暴之。以染紅色。極鮮明。按崔豹所言。則漢雖有紅藍。然不。可以爲烟支。其染亦未盛。今則盛種而多染。謂之真紅。賽蘇方木所染。崔豹古今注曰。今人以重絳爲烟。支。非燕支花所染也。燕支花自爲紅藍爾。舊說赤白之間爲紅。卽今所謂紅藍也。其謂之蒨紅者。卽漢重。絳。顏色黯暗。相去遠矣。又爲婦人粧色。以絳染之。圓徑三寸許。號縣燕支。又小薄爲花片。名金花烟支。特。宜粧色。蓋種一頃者。歲收絹三百疋。此千畝卮茜之類。博物志曰。黃藍。張騫所得。

〔音釋〕

芍藥 鷄說文鳩也丁刮切○芝 建木纓蛇山海經建木其狀如牛引之有皮若纓黃蛇注謂奉之皮

剝如人冠纓及黃蛇也桐如之反棋俱禹反櫛音軟○菊 隗胡罪反標婢小切殷公閑切赤黑色○莖

獸徂感切菹臻魚切說文酢菜也○芸 婀娜上音軻下乃可切美貌又舒遲貌檉癡貞切腕於丸切

○龍 藏於謹切晦也管子五藏之狀黑上黑落青休以肥芬然若灰注落地衣也芬然瓌起貌柞才各

子各二切扶輔虞切種與椀同龍盧功切草名馬藻又音龍管子注龍斥並古草名數大上音朔管子注

數謂速長爾雅數疾也葺管子注木名藁芳燒切淮南子注流也無根水中草也容華美容草華許注芟

蒲達切艸根也○壹 痲音每靈與壹同麇音君麇音加○薜荔上蒲計反下耶計反校管子注校謂

馨烈之銳黻音攘○款冬 菟音兔奚爾雅作藟音兮本草款冬一名菟奚凍音東顛凍爾雅注款冬也

○卷耳 禮與和同又陟扇反泉音徒葵音綏兪鋤庚切音與根同吳人罵楚人曰兪晉陽秋云吳謂中

州人曰兪○芣苢上音浮下音以掇都奪切捋力活切結音結襪戶結反○陵苕 藁匹沼反苕華葳

音威荏如菘切○射干上音夜 翠色甲切藟汝羊切蕙所洽切蒲音甫○木堇下音謹 藟音響曠莫

定切翁目也藟音福藟音瓊○燕支 蓓音倩或作齒

爾雅翼卷四

釋草四

藍 蒨 卮 苾草 茹蘆 艾 薺 蕨 薇 葵 藟

藜 蒿 蔚 蕭

【藍】

藍者染青之草。荀子曰：青出於藍而青於藍。言染反勝於其質。菘藍其汁搾爲澱，堪染青。蓼藍苗似蓼而味不辛，不堪爲澱。雅作碧色。爾崔寔曰：榆莢落時可種藍。五月可刈藍。故小雅曰：終朝采藍，不盈一襜。五日爲期。六日不詹。詹，衣蔽膝也。箋云：期至五月而歸。今六月猶不至。五月者正藍之候。月令仲夏之月，乃云令民毋刈藍以染。注云：此月藍始可別。引夏小正曰：五月啓灌藍。蓼灌謂叢生也。種藍之體，初必叢生。藍兒長大，始可分移。使之稀散，以言正養藍之時。非刈藍之候也。夫民之於利甚勤，其於物也，封植養長者，惟恐不至。苟藍於勢未可刈，當分移之候，豈不知養之以待其成，何待上之人屑屑出令而止之乎。苟如是，則蓼菜之行，菜茹之畦，在上者不勝禁矣。夫藍之禁刈，必於民有私利，而於陰陽或國事有不便者，故禁而止之。蓋自四月微陰始起，爲政者繼長增高，毋有壞墮。此月又陰陽爭死生分之月。君子戒靜，以

待安陰之所成。則微陰未成也。蓋刈藍以損生氣。恐微陰不勝故也。又是月班馬政。游牝別羣。繫駒之月。馬之爲性。畏新出之灰。駒遇者輒死。石礦之灰。亦能令馬落駒。刈藍以染也。燒灰也。暴布也。三者皆有出灰之氣。令而禁之者。蓋爲馬歟。秦法。棄灰於道者。棄灰或古法。但刑重耳。刈藍之禁。與馬質禁原蠶同意。不然。蠶之再養。藍之早刈。聖人何留意哉。藍於草中。獨有禁。故字從監。漢楊震伯起常種藍自業。又趙岐邪卿道經陳留。此境人皆以種藍染紺爲業。藍田彌望。黍稷不殖。慨其遺本。遂作賦一章。

【葳】

藍數種。摠謂之藍。其大葉者。別名馬藍。釋草云。葳。馬藍。郭氏曰。今大葉冬藍也。疏云。今爲澱者是也。凡物大於其類者。多以馬名之。今人言亦然。蓋諸藍之類。菘藍。惟堪染青。蓼藍。不堪爲澱。雅作碧色。故以馬藍爲作澱之藍。崔寔曰。榆莢落時。可種藍。五月可刈藍。六月可種冬藍。冬藍。木藍也。八月用染。子虛賦曰。其高燥則生葳。蒺藜。苞蒚。薛莎。青蘋。葳。馬藍也。蒺。似燕麥。苞。薰也。蒚。馬蒚。薛。藟蒿。莎。錦候。青蘋。似莎而大。凡此皆非佳草。於用亦希。何足以侈雲夢。蓋古之君子。觀地之所產。以知其土之美惡。今高燥埤濕。衆物居之。則地之美富可知。故自馬藍以下。皆載之也。本草唐本注云。藍。圓徑二寸許。厚三四分。出嶺南。云療毒腫。太常名此草爲木藍子。

【卮】

卮。可染黃。其華實皆可觀。花白而甚香。五月間極繁茂。凡草木之花。大抵不過五出。唯卮六出。大者至七。

出其實黃赤亦以七稜者爲良卽七出花所成就也。經霜取之以染就染字從木字學家以爲木者。卮茜之流也。一名木丹。一名越桃。上林賦謂之鮮支。欲其顏色鮮明也。漢世千畝卮茜。此其人與千戶侯等。卮茜千石亦比千乘之家。晉令諸宮有秩卮子守護者置吏一人。或云此卽西域之蘅菊花。或曰蘅菊者金色。花小而香。西方甚多。非卮也。

【此草】

釋草云。藐。此草。郭氏曰。可以染紫。一名此蔘。說文亦曰。此藐紫草。蓋此卽紫也。以其可染紫。故名此。上林賦有此蔘。司馬彪亦云。紫色之蔘。則此之與紫古字通爾。列仙之傳。商客能致紫草。賣與染家。本草說云。其利勝藍。按種藍一畝。已敵穀田一頃矣。而此復勝焉。有以見後世末作之盛。夫紫間色。奪朱者也。韓子曰。齊威公好服紫。一國盡服紫。五素不得一紫。公患之。用管仲言。謂左右曰。吾惡紫臭。三日。境內莫有衣紫。蘇代遺燕王書曰。齊紫敗素也。而賈十倍。然則由春秋戰國以來重之矣。漢相國丞相皆秦官。金印紫綬。高帝相國綠綬。徐廣曰。金印綠綬。綬。草名也。以染似綠。又云似紫。紫綬名緇綬。音瓜。其色青紫。緇與黓同。公加殊禮。特服之。何承天云。緇。音媯。青紫色綬。緇。紫色也。字說曰。緇。紫也。緇以蔘染。故系在左。紫或染或不。故系在下。緇。人染也。其爲此也。有戾焉。或不則無戾也。此而已。蔘可染紫。謂之此蔘。則此言本紫。蔘言所染。所染戾。彼而此者也。

【茹蘆】

茹蘆染絳之草。葉似棗葉。頭尖下闊。莖葉俱澁。四五葉對生節間。蔓延草木上。根紫赤色。今所在有。八月採根。說文曰。人血所生。故一名地血。今茹蘆能治血。又所染亦赤。蓋其類爾。古者士爵弁服。弁色赤而微黑。如爵頭。裏亦纁色。士冠禮曰。爵弁服。纁裳純衣。緇帶鞞。鞞。縕。縕也。士縕。鞞幽衡。合章爲之。染以茅蒐。因名焉。說文曰。茅蒐染草。一入爲鞞。詩曰。鞞。鞞有夷。左傳。鞞。鞞之跗注是也。其女子之染。則毛氏云。茹蘆。茅蒐之染女服也。鄭箋云。茅蒐染巾也。則縞衣茹蘆爲婦人服矣。國風曰。東門之墀。茹蘆作阪。其室則邇。其人甚遠。東門之栗。有踐家室。豈不爾思。子不我卽。蓋茹蘆女所以染也。今方在阪。栗者女所以爲贊也。今方在門。則衣服贊見之物未備也。時方喪亂。則不待禮而相奔矣。齊人謂之禕。禕或作茜。漢書千畝卮茜是也。今人染禕者。乃假蘇方木。非古所用。

【艾】

庶草治病。各有所宜。惟艾可用灸百疾。故名醫草。歲或多病。則艾生之。亦天預備以救人爾。荆楚之俗。五月五日未鷄鳴采之。或曰。見似人者。攬而取之。用灸有驗。采葛懼讒之詩曰。彼采葛兮。一日不見。如三月兮。蓋葛纔春莫。則已可刈。只三月而成。此采葛者所以一日不見。如三月也。彼采蕭兮。一日不見。如三秋兮。釋草。蕭。萩。其字從秋。生於春。待秋三月而成。此采蕭者所以如三秋也。彼采艾兮。一日不見。如三歲兮。艾以久畜爲善。孟子所謂七年之病。求三年之艾。艾之久畜者。至三年。此采艾者所以如三歲也。雖然。此小臣之事。所謂泄柳申詳。無人乎繆公之側。則不能安其身者爾。蕭與艾本皆香草。古者天子摯鬯。諸侯

蕙。大夫蘭。士蕭。庶人艾。至離騷則薄之曰。戶服艾以盈。要兮。謂幽蘭其不可佩。又曰。何昔日之芳草兮。今直爲此蕭艾也。蕭艾雖非惡物。然要之庶人所服。比之蘭蕙芳草。君子所服。則有間矣。老人五十曰艾言其歷年之久。然孟子稱人知好色。則慕少艾。少女亦稱艾者。蓋艾者外也。春秋外傳曰。國君好艾。大夫殆好內。適子殆。社稷危。韋昭亦以艾爲外。彼好外者。謂嬖臣。此少艾。蓋是少年外舍之婦。及其有妻子。則慕妻子矣。妻子爲內。則知少艾者外也。子併及之。庶氏除蠱。以嘉草攻之。

【薺】

薺之爲菜最甘。故稱其甘如薺。亦應陰之物。淮南以爲金勝木。禾木也。春木王而生。秋金王而死。水勝火。菽火也。夏火王而生。冬水王而死。火勝金。麥金也。秋金王而生。夏火王而死。土勝水。薺水也。冬水王而生。仲夏土王而死。又其枝葉細靡。通謂之靡。月令。孟夏之月。靡草死。麥秋至。斷薄刑。決小罪。出輕繫。鄭氏稱舊說云。靡草。薺。亭歷之屬。祭統曰。草艾則墨。謂立秋後也。刑無輕於墨者。今以純陽之月。斷刑決罪。與毋有懷墮自相違。似非。按經以此月物有死者。故斷薄刑。而鄭氏以萬物尙生。故以爲不宜斷。然按斷薄刑。決小罪。出輕繫。薄刑用鞭扑。非墨劓之類。蓋憫萬物始有死者。不忍久人以狴犴。故可決者。決之。可出者。出之。乃是明謹用刑。而不留獄。非與壞墮相違也。薺既亭歷。其死同時。其生亦早。而所主不同。蓋師曠之占。以薺爲甘草。亭歷爲苦草。水藻爲惡草。蒺藜爲旱草。艾爲病草。歲將豐。或苦惡旱疫。則輒有一草應而先生之。唯土以稼穡作甘。而薺又草之甘者。故以爲歲豐之候。

【蕨】

蕨王如小兒拳。紫色而肥。詩及爾雅說文皆云。蕨，鼈也。郭氏曰：江南謂之鼈。草木疏云：周秦曰蕨，齊魯曰鼈。俗云其初生似鼈脚，因以名焉。召南陟彼南山，先蕨而後薇。蕨蓋賤者所食，爾今野人今歲焚山則來蕨。蕨菜繁生，其舊生蕨之處，蕨葉老硬，數披人誌之，謂之蕨基。廣雅云：蕨紫，其物性云非也。基豈其之轉耶。厥其二字，古皆以爲助語互用，或當同名以物，但加艸以爲志爾。今道路負荷轉移者，皆不肯食，云令人脚弱，蓋見其形似拘攣之狀，亦或其性自當爾，未可知也。名之從蕨，蓋謂歷矣。薇猶禮家用之，蕨不復用，當知其賤。

【薇】

薇垂水，言生於水邊，而召南之詩陟南山以采之，故陸璣云山菜也。莖葉皆似小豆，蔓生，其味亦如小豆，藿可作羹，亦可生食。今官園種之，以共宗廟祭祀。又詩稱山有蕨薇，而伯夷采薇於首陽山，其歌曰：登彼西山兮，采其薇矣。其後說者以爲普天之下，莫非王土，食其土之所自出，卽爲之臣，於是不食而死。文王之時，歌采薇之詩以遣戍役。一章薇亦作止，二章柔止，三章剛止，作生也。柔，謂脆晚之時，剛，謂小墜忍時。遣戍而有三時，故先儒以爲所遣有先中後輩。首章則二月中旬遣之，次章則三月上旬遣之，三章則三月中旬遣之。其到有先後，各能獲捷，故曰一月三捷也。菜茹以柔時爲美，詩所謂柔則茹之，剛則吐之，亦以菜爲喻也。薇亦剛止，不足食矣。薇旣戍役之所采，故王文公曰：薇，微者所食也。

【葵】

葵爲百菜之主。味尤甘滑。魯漆室之女。葵爲馬踐。知憂及國。公儀休相魯。食於舍而茹葵。慍而拔之。不欲奪園夫之利。葵有赤莖白莖。復有大小之異。又有鴨腳葵。葵子雖經歲不泯。微炒令燂炸散。著濕地。遍踏之。朝種暮生。遠不過宿。早種者。十月末地將凍。散子勞之。正月末亦可。五月初更種之。以春者既老。秋菜未生。種此相接。六月一日種白莖秋葵。白莖者宜乾。九月作葵菹乾葵。蓋葵一歲凡得三輩。士虞禮。夏秋用生葵。冬春用乾莖。皆滑物。道家之法。十日一食葵菜。所以調和五臟。古者葵稱露葵。又終葵一名繁露。今摘葵必待露解。語曰。觸露不掐葵。日中不翦韭。各有宜也。又葵性向日。孔子以比鮑莊子。智不如葵。葵猶能衛其足。曹植曰。若葵藿之傾葉。太陽雖不爲回光。然向之者誠也。淮南曰。聖人之於道。猶葵之與日也。雖不能以終始哉。其鄉之誠也。夫天有十日。葵與之終始。故葵從葵。說文云。揆葵也。卽所謂揆之以日者。

【萋】

萋萋蒿也。說文曰。萋可以烹魚。其葉似艾。白色。長數寸。高丈餘。好生水邊及澤中。正月根牙生。旁莖正白。生食之。香而脆美。又可蒸爲茹。江東用羹魚。漢廣之詩曰。翹翹錯薪。言刈其萋。夫翹翹錯薪。不敢斥采也。言刈其萋而已。之子于歸。不敢斥求也。言秣其駒而已。刈楚猶薪之微者也。萋則菜耳。此言無思犯禮之甚也。古者芻蕘之過。取以喻非禮。春秋左氏傳曰。羊舌鮒求貨於衛。淫芻蕘者。蓋芻蕘各有疆禁。多取則

爲淫。故以喻男女之非禮。今錯薪猶不思冒取焉。則無思犯禮可知矣。萋。今古以爲珍菜。大招曰。吳酸萋。萋。不沾。薄只。王逸曰。萋。繁草也。萋。香草也。蒿。一作芼。芼。菜也。言吳人善爲羹。其菜若萋。味無沾薄。言其調也。又曰。沾。多汁也。薄。無味也。言吳人工調鹹酸。燻蒿。萋以爲齏。其味不醲不薄。適其美也。蓋萋多生於吳。郭氏亦云。江東用羹魚。則吳人尤能調和之。如後世千里蓴羹。末下鹽豉之比。淮南子曰。煎熬焚炙。調齊和之。適以窮荆吳甘酸之變。此遁於火也。此之謂也。

【藜】

釋草曰。藜之醜。秋爲蒿。此大略之言也。又曰。藜。藜蒿。此指一物之言也。故予以水草之藜爲我。而藜蒿則此別說之。藜蒿。蓋今之白蒿也。比青蒿而麤。從初生至枯。白於衆蒿。春始生。及秋香美。可生食。又可蒸以爲菹。甚益人。故詩箋云。以豆薦藜菹。然非水物。故非召南所謂也。春初此蒿前諸草生。云可以生蠶。蓋所以繁育庶物。此物非唯生蠶。又曰。兔食之而仙。又駉驢亦食菴藺子而仙。駉驢。馬類。兔食繁。駉驢食菴藺。物各有所宜。本草又稱茵陳蒿。白兔食之。仙。蓋茵陳似青蒿而背白。故說者誤以白蒿說之。其苗細。經冬不死。更因陳根而生。故名茵陳。凡藜之醜。艾可灸。蒼可占。蕭可燎。萋我蒿藜通可茹啖。說者別而論之。

【蒿】

蒿。今之青蒿。荆豫之間。汝南汝陰皆云。蒿。今人呼青蒿。香中炙啖者爲蒿。人亦取雜香菜食之。鹿鳴所食三物。一曰芣。今藟蒿。始生香可食。二曰蒿。蒿甚香。三曰芣。芣亦香草。蓋草木之臭味相同。有同類食之之

義。莊子稱今之君子蒿目而憂世之患。今蒿細弱而陰潤。最易棲塵。故以比蒿目。言世之君子。眯眼塵中而憂世也。蒿乃佳蔬。而古者言蒿。以爲非美物者。蓋繫之醜。秋爲蒿。涼秋九月。枝幹益高。荒壇枉徑。蕪穢不治。故蒿者農惡之。明堂月命。違天時。則藜莠蓬蒿並興。管仲戒威公封禪。亦稱今鳳凰麒麟不至。嘉禾不生。而蓬蒿藜莠茂。鷓鴣羣翔。而欲封禪。無乃不可乎。威公爲是而止。然則蒿者蓋非農祥也。博物志曰。周時德澤盛。蒿大以爲宮柱。名曰蒿宮。

【蔚】

蒿。蔽郭氏曰。今人呼青蒿。香中炙啖者爲蔽。又曰蔚。牡蔽。郭曰。無子者。蓋牡蔽三月始生。七月華。華似胡麻華而紫赤。八月爲角。角似小豆。銳而長。言無子者。蓋今青蒿葉端。皆作子如米大。蔚獨無爾。蓼莪之詩曰。蓼蓼者莪。匪莪伊蒿。哀哀父母。生我劬勞。又曰。蓼蓼者莪。匪莪伊蔚。哀哀父母。生我勞瘁。蒿生子以喻母。牡蒿以喻父。凡人之情。念其父母。則因物而感。今夫作詩之人。望見莪之蓼蓼。然而采之。迫而察之。則蒿也。蒿有母道焉。復見若莪者而采之。迫而察之。則蔚也。蔚有父道焉。興於物雖各不同。然念父則及母。念母則及父。故皆曰哀哀父母也。一說曰。匪莪伊蒿。蒿猶有子者。匪莪伊蔚。蔚則無子。以見父母得我之難也。今皆無報矣。則有我之不如無也。且蔚又治無子。亦寓其意焉。本草謂之馬先蒿。

【蕭】

蕭。今人所謂萩蕭者是也。或曰。牛尾蒿。似白蒿。白葉莖蠹。科生多者數十。可作燭。有香氣。故祭祀以脂麩。

之爲香。生民詩云。取蕭祭脂。后稷之祭也。蓋宗廟之祭。薦熟之時。堂上事尸。寬延入戶內。更從孰始。於薦熟時。祝先酌奠於鬯。羹之南訖。尸未入。乃取蕭染以牲腸間脂。合黍稷燒之於宮中。后稷之祀乃郊。雖非宗廟。然將郊爲輟道之祭。其用亦同。蕤之於行神之位。故曰取羝以輟。祭脂者。卽此羝之脂也。蓋自后稷之時已如此。故周宗廟用之。智有虞氏尙氣。血腥爛祭用氣。商人尙聲。以聲音之號。詔告天地之間。周人尙臭。以鬱合鬯。灌以圭璋。而使臭陰達於淵泉。旣奠。然後炳蕭。合黍稷羶蕤蕤之。而使臭陽達於牆屋。臭陰以水而報魄。臭陽以火而報氣。古人以神之道微。不可搏執。故求萬物之理。以爲同聲相應。同氣相求。水流濕。火就燥。故用百物之英華。庶幾麗而留之。此蕭之氣。透於牆屋。則牆內乃蕤蕭之地。故孔子曰。吾恐季孫之憂不在顓臾。而在蕭牆之內也。其蕭蓋甸師所供。周禮。甸師祭祀共蕭茅。先鄭以爲蕭或用茜。但作縮茅解之。杜子春始讀爲蕭。詩。歲聿云莫。采蕭管子。葉草名。下於鬯。卽鬱也。鬯下於苳。苳下於蒲。蒲下於葦。葦下於藿。藿下於萑。萑下於莽。莽下於薜。薜下於萑。萑下於茅。

〔音釋〕

藍 押普耕反。澱音殿。稽岍占反。別筆別切。壞音怪。墮許規切。別羣注。彼列切。孕姪之欲上也。繫注。如字。

爲其牡氣有餘。相蹄留也。礦音價。暴步卜反。馬質質平也。主買馬平其質。○歲之林切。萩斯歷反。苞音

包。荔音隸。薛蒲計切。子虛賦作薛。鎬文選注作藹。胡蒿切。藹皮表切。頰音煩。埤音婢。卑下也。○卮。薺音

臚。俗音占。誤。藹鼻墨切。○此草。苳與紫通。苳音戾。藐亡角反。鬯通作戾。○茹蘆。上音如。下力居反。純

衣純與緇同。黻音味。茅蒐所染色也。鞞音問。釋也。緇音慍。赤黃同色。鞞音弗。鞞也。以章爲之。禮記玉藻。謂之言蔽。鞞之言亦蔽。詩采芣注疏。古者佃漁。因衣其皮。先知蔽前。後知蔽後。後王易之以布帛。不忘本也。幽衡上初糾切。黑也。衡。謂佩玉之衡。附注上方俱切。左傳注。附注戎服。若袴而屬於附。與跨連。墀音善。阪音反。○艾。菽音秋。要音腰。注庶音煮。掌以藥煮去病。○薺。王去聲。草艾下音又。壞音怪。墮許規反。狷音陸。獸名。狷音岸。北地野狗。謂獄爲狷者。犬所以守也。○蕨。攀閭員反。蹙音厥。與蹙同。僵也。○薇。脆音翠。小粟物。易斷也。脆音問。又音萬。肥澤也。佩臚音晚。○葵。泥音邑。澁也。潤也。又業切。燁音畢。炸音咤。荳音丸。似菹而葉大也。勞之上卽到反。齊民要術注。古曰擾。今日勞。要術又曰。犁欲廉。勞欲再。搯音恰。抓也。○萑。龍珠切。沾音添。齊和並去聲。○繁。儲音婆。菹音疽。酢菜。駉驢音巨。虛菴閭子虛賦注。萑也。子可醫疾。菴音淹。○蒿。蔽邱刃反。藟力蓋反。芴其今切。根如斂股。葉如竹。蔓生。昧說文。草入日中也。莊子。簸糠眯目。音米。治平聲。○蔚。於貴切。蔽去刃切。○蕭。鏘音刑。三足兩耳。有蓋和羹之器。羝都禮反。牡羊。鞞蒲末切。祭行道之神也。爛徐廉切。說文。湯中淪肉也。號平聲。禮記疏。用樂之音聲。號呼告於天地之間。庶神明聞之而來。是先求陽之義。會通作縮。莧狹糲反。又刑甸切。菹音貫。爾雅釋菹。一名芼。蘭。萑龍珠切。菲薄丁切。馬帶也。薜蒲計切。萑胡官切。說文。亂也。易爲萑。葦俗作藎。非亂。五急切。陸璣云。亂。或謂之萑。至秋堅。謂之萑。

爾雅翼卷五

釋草五

韭 葱 薺 藿 茗 藟 葫 藟 藟 藟 藟 藟
芥 茆 芹

【韭】

韭，說文云：一種而久者，故謂之韭。象形，在一之上，一，地也。諺亦曰：韭者，懶人菜，以其不須歲種也。又利病人，可久食。大抵黃三寸，卽剪。初種之歲，止一剪之。一歲之中，不過五剪矣。首春色黃，未出土時最美。故云：春初早韭，冬末晚菘。夏小正曰：正月園有韭。爾雅：四之日獻羔祭韭。庶人春亦以薦新。謂庶人四時之薦，夏及秋冬，乃薦麥黍與稻，而春獨薦菜茹之物。又三時用魚豚鴈爲配，而韭獨以卵。豈春物未成，可薦者少故耶？而祭祀之牲號，亦以稻曰嘉蔬，韭曰豐本。聯而言之，豈古所重歟？其見於調和之適，則豚春用韭，秋用蓼，蓋各有宜。物久必變，故老韭爲菹。然後秦姚興及後周宣帝大象中，葱皆化爲韭。說者以爲戰伐之祥。易稽覽圖云：政道得，則陰物變爲陽。鄭康成注云：若葱變爲韭是也。

【葱】

葱本白而末青青色尤美爾雅曰青謂之葱。考古者佩玉有葱珩以玉色如葱色得名。馬之青驪稱驪亦取義於葱。而望氣者言鬱鬱葱葱言條暢也。古作胎春用葱脂亦用葱。菹軒辟雞宛脾皆切葱薤實諸醃以柔之物之用葱者多。故禮爲君子擇葱薤則絕其本末。至進食之禮葱漆處末漆烝葱也在豆處醃醬之左言末者殊加也。而漢世太官園種冬生葱韭菜茹覆以屋廡晝夜難蘊火待溫氣乃生召信臣爲少府以爲此皆不時之物有傷於人不宜以奉供養奏罷之。漢孔奮爲姑臧長妻子但食葱菜而義熙中太常謝澹坐遣四人還家種葱菜免官人之貪廉不同如此。西域有葱嶺河源所自出。西河舊事云其山高。大上悉生葱故以名焉。

【薤】

薤似韭而無實亦不甚葦。古禮脂用葱膏用薤脂。羊牛麋鹿之屬膏犬豕之屬蓋物各有所宜。今薤與牛肉同食令人作癢痕是也。少儀曰爲君子擇葱薤則絕其本末爲其本末有萎乾者也。麋鹿魚爲菹麇爲辟雞。野豕爲軒兔爲宛脾。切葱若薤實之醃以柔之。言此四物其作之狀以醋與葦菜淹之悉皆濡孰殺肉及腥氣蓋雖葦物乃能去腥。故古人不棄而用之。今人種薤皆以大蒜置硫黃其中久則種別分爲薤。薤有赤白二種赤者主金瘡及風苦而無味白者補而美。又雖有辛不葦五藏養生者服之可以安神養氣。夫物英華之美者莫如芝。故蓮曰水芝芋曰土芝蜜曰衆口芝。薤曰菜芝。蓋書之記務光剪薤以入清冷之淵。今有薤葉篆傳者以爲務光所作。潘岳賦曰薤頁霜。

【藿】

藿者山韭。形性與韭相類。但根白。葉如燈心苗。其音羊六切。韓詩六月食鬱及藿。謂此物也。毛詩藿作藿。以鬱爲棣屬。藿爲藿藿。鄭氏云。食鬱藿。藿葵菽棗。皆以助男功。蓋鬱實大如李。正赤。食之甜。五月時孰。藿亦鬱類而小別。卽藿李是也。鹵土務農。所植皆百穀百蔬。有益於民者。然七月所述。不及一二。若果蔬之屬。唯瓜足以去時暑。棗足以救歲乏。故重而記之。鬱藿等果。不登於籩。不用於贄。正爾食之。何補飢渴。似兒戲爾。不若鬱菜及藿之可以食賤老也。然齊韓毛鄭。其詩異說。故並存著之。說文又曰。藿。山韭也。

【茗】

茗。山葱。釋者引說文云。葱生山中者名茗。細莖大葉者是也。葱有冬葱。漢葱。胡葱。蒼葱。凡四種。冬盛。莖葉俱軟美。山南江左有之。漢葱冬枯。其莖實硬而味薄。胡葱莖葉麤短。根若金薺。能已腫。蒼葱生於山谷。不入藥用。管子云。齊威公五年。北征山戎。出冬葱與戎菽。布之天下也。戎菽。胡豆也。與冬葱皆得之山戎。古者此等通名葷菜。西方則以大蒜。小蒜。與渠。慈葱。蒼葱。列爲五葷。以爲熟之則發煙。生噉增恚。皆有損於性情。故絕而不食。今北土好生食葷菜。雖其天性獷戾。亦食性所染致然。故鴟食桑椹。則革暴。鳩食之則好淫。醍醐發性。中藥養性。皆其類。故爲教者。因其所甚。謹而戒之。今道家亦有五葷。乃謂韭。蒜。芸薹。胡荽。薤也。無茗葱等。此自隨中國所多者爲說。故不同焉。

【勤】

蘗與薺略相似而根長葉差大。僅如鹿葱。體性亦與薺同。釋草云：蘗、山韭、茗、山葱、蘗、山薺、藹、山蒜。皆謂生山中者。別得蘗、茗、蘗、藹之名。物類相感志乃稱列仙傳。昔有人隱蘗山。服亢難之葉。又引孫炎云：帝登藹山。遭蘗芋草毒。得蒜乃嚙之解毒。乃收植之。是則以蘗、藹爲兩山之名。出此蘗、藹。蘗、藹既爲兩山。則蘗、茗又爲山名。古文：蘗、山蘗、山薺。獨不可通。可知其妄也。且古言服薺者。唯商時務光。故道家說云：務光剪薺。以入清冷之淵。若云亢難。則是天地間六氣之名。非山中之草也。王逸楚辭注言六氣者。春食朝霞。朝霞。日欲出時黃氣也。秋食淪陰。淪陰者。日沒已後赤黃氣也。冬食沆瀣。沆瀣者。北方夜半氣也。夏食正陽。正陽者。南方日中氣也。并天元地黃之氣。是爲六氣。又豈難之類乎。古之仙人。往往却是服此六氣中。亢瀼。因訛爲薺。既謂之曰薺。則不當復稱亢難也。蘗山又當安在乎。說文曰：薺菜。山中者名薺。

【葫】

蒜有大小。大蒜爲葫。小蒜爲蒜。本草所別。葫又稱胡蒜。陸法言切韻曰：張騫使西域。得大蒜。胡葵。則此物。漢始有之。以自胡中來。故名胡蒜。爾種宜良。輦地三遍熟耕之。五寸一株。諺曰：左右通鋤。一萬餘株。收條中種者。一年爲獨瓣。種二年者。則成大蒜。科皆如拳。又逾於凡蒜矣。今并州無大蒜。朝歌取種。一歲之後。還成百子蒜。其瓣纒細。正與條中子同。其蔓菁根大如碗口。雖種他州子。一年亦變。然大蒜瓣變小。蔓菁根變大。二事相反。其理難推。又八月中方得熟。九月子始剛。得花子。至於五穀蔬果。與餘州早晚不殊。亦一異也。又并州豌豆。度井陘。以東山東穀子。入壺關。上黨苗而無實。信土地之異也。葫性最輩。不可食。俗

人作蠶以鱠魚肉。久食傷人。損目明。稽叔夜養生論曰。薰辛害目。謂諸葷菜也。此爲甚爾。說者乃又曰。此物煮爲羹臠極美。葷氣亦微。又云。初食不利目。多食却明。久食令人血清。似皆好嗜者之辭。今胡人以大蒜等塗體。愛其芳氣。又以護寒。且生啖之。南人所不習。效之者無不目腫蒜髮。齊人千金月令。蒜多食。髮早白。

【蕒】

釋草。蕒。山蒜。釋曰。說文云。葷菜也。一云。菜之美者。雲夢之葷菜。生山中者名蕒蒿。不注其狀。今蒜有大蒜小蒜。本草蜀本注圖經云。小蒜野生。小者一名蕒。苗葉根子似葫。而細數倍。然則小蒜卽蕒爾。小蒜生葉時。可煮和食。至五月葉枯。取根名薤子。正爾噉之。味甚薰臭。食之損人。不可長服。崔寔曰。布穀鳴。收小蒜。六月七月。可種小蒜。八月可種大蒜。蓋皆謂此。爾雅則以小蒜爲蒜。大蒜爲葫。承俗稱爾。孫炎乃云。帝登蕒山。遭蒼芋草毒。將死。得蒜。乃噉之。解毒。乃收植之。能殺蟲魚之毒。攝諸腥羶。則是蕒是山名。其上出蒜耳。與郭異說也。

【薤】

字書曰。薤。百合蒜也。說文則曰。薤。小蒜也。小蒜已見蕒說中。不與百合蒜類。百合蒜近道處有。根小者如大蒜。大者如椀。數十片相累。狀如白蓮花。故名百合。言百片合成也。人亦蒸煮食之。味極甘。非葷辛類也。但以根似大蒜。故名蒜爾。根上一幹特起。葉皆環列。幹上。至杪則結花。花有兩種。其一如萱草花。紅斑而

小故一名連珠。其一種白花者，極芳香，花重常傾側。連莖如玉手爐狀，亦搗爲麵，百合一名強瞿，今俗人亦呼爲強仇，聲之訛爾。說者云：是蚯蚓相纏結變作之。南都賦：諸蔗薑糖。

【莪】

莪，蘿蒿也。生澤田漸洳之處，葉似邪蒿而細，科生三月，中莖可生食，又可烝，香美味頗似萋蒿。詩曰：蓼蓼者莪，匪莪伊蒿。又曰：匪莪伊蔚，蓋皆蒿類。視之不察，則不得莪生於水澤。詩曰：菁菁者莪，在彼中阿。在彼中沚，在彼中陵。蓋我水中所生，陵阿亦通有之。此雖可食之菜，然彼中阿沚陵有在者焉，而未采，蓋育之而使成也。亦地之良者，善養物，君之仁者，善養士，故以爲能長育人材焉。凡莪卽古之繁，風有采繁采蘋，其詩曰：于以采繁，于沼于沚。于以采蘋，于澗之中。春秋左氏傳曰：澗谿沼沚之毛，蘋蘩蕪藻之菜，箱筥錡釜之器，潢汙行潦之水，號之爲澗谿沼沚之毛。合之以潢汙行潦之水，所采者則于沼于沚于澗。所列者則有蘋，有蘩，有藻，其爲水草明矣。說者乃曰：繁，瞿蒿。夫瞿蒿陸草，不妨亦謂之繁。顧非夫人之所采，爾釋草曰：繁之醜，秋爲蒿，以醜言之，則其類多矣。春時雖各有種名，至秋老成，皆通呼爲蒿。今我謂之莪蒿，小謂之蘿蒿。又詩之蘆蒿，然則可謂繁之醜矣。又我在中沚，卽與于沼于沚澗谿沼沚之毛所在符合。水草之繁，自當謂此爾。釋草曰：莪，蘿釋蟲。又曰：蛾羅，字異而音皆同，謂蠶蛾也。莪豈有用於蠶，故同其兩名耶。古繁，瞿蒿，以爲可以生蠶，然則此水草之繁，莪亦當爾耳。故曰莪卽繁也。

【萍】

萍。水上小浮萍。江東謂之藻。韓詩說。沉者曰蘋。浮者曰藻。高誘曰。蘋。大萍。水藻也。字並同。皆從漂蕩之漂。音簞。瓢之瓢。藻之字似藻。說者遂以相紊。蓋非其類也。季春穀雨之日。萍始生。號爲一夕而七子。無根。但有小鬚垂水中而已。說文曰。萍無根。浮水而生。楚辭曰。竊哀兮浮萍。況淫兮無根。然淮南云。萍植根於水。木植根於地。蓋萍以水爲地。垂根於中。則所垂者乃是根。今或反根於上。爲日所暴。卽死。是與失土同也。萬畢術曰。老血變之。謂聚血之精至黃泉。止作此物。不爲徑就水上變之爾。今有紫萍。直如血色。亦復可怪。周禮。萍氏掌國之水禁。幾酒謹酒。禁川游者。夫萍水物爾。而名官以謹酒。先儒以其不沈溺於酒。如萍之浮。然水萍之性。勝酒。水萍雖非小萍。類亦萍之總名。故以戒人幾酒謹酒也。小雅鹿鳴。食野之苹。毛氏以爲此。鄭氏以爲非野所生。非鹿所食。易之曰。蘋蘩。然古人以水草之交爲麋。則麋鹿亦食水草。今鹿豕多就水傍食。又人家養豕。皆以萍食之。何嫌於鹿不食乎。下章食蒿。自陸草爾。

【藻】

藻。水草也。生水底。橫陳於水。若自澡濯然。若流水之中。隨波衍漾。莖葉條暢。尤爲可喜。故采藻於行潦也。有二種。其一種葉如雞蘇。莖大如箸。長五六尺。其一種莖大如釵股。葉如蓬蒿。謂之聚藻。橫被水下。有自然之文。故古者象服有藻火之屬。又畫於楫以爲飾。亦以厭火。魚藻之詩。言萬物不得其性。王居鎬京。不能以自樂。蓋察見淵魚者。則魚無所逃。有所自蔽。蓋魚之潛於藻。若鳥之集於林。一章曰。魚在在藻。有頍其首。魚樂而出游於藻之外也。二章曰。魚在在藻。有莘其尾。言魚樂復樂。而反戲於藻之內也。三章曰。魚

在在藻。依于其蒲。樂既極而止于蒲。蓋樂而不知反。則樂有窮。故有靜而止息之地。則時出而樂有餘矣。惟王亦然。自樂豈出而飲酒。自飲酒入而樂豈終。而那其居以休息。皆若魚之得所矣。今鳧鴈屬亦樂於藻。故曰鳧藻。楚辭曰。鳧鴈皆喙夫梁藻。是也。

【荇】

荇。接余。其葉荇。陸璣云。白莖。葉紫赤色。正圓。徑寸餘。浮在水上。根在水底。與水深淺等。大如釵股。上青下白。鸞其白莖。以苦酒浸之。脆美。可案酒。本草別本注云。荇菜生水中。葉似蓴。莖澁。根極長。江南人多食。唐本云是猪蓴。全爲誤也。猪蓴與絲蓴並一種。以春夏細長肥滑爲絲蓴。至冬短爲猪蓴。亦呼龜蓴。此與鳧葵殊不相似。案荇菜今陂澤多有。今人猶止謂之荇菜。非難識也。葉亦卷漸開。雖圓而稍羨。不若蓴之極圓也。葉皆隨水高低。平浮水上。花則出水。黃色六出。今宛陵陂湖中。彌覆頃畝。日出照之如金。俗名金蓮子。狀既似蓴。又猪亦好食。民皆以小舟載取以飼猪。又可糞田。或因是亦得猪蓴之名。顧但非蓴菜耳。唐本注萍云。水中萍有三種。大者名蘋。水中又有荇菜。亦相似而葉圓。并水上小浮萍爲三。以蘋喻之。蓋似之耳。詩。參差荇菜。左右流之。已而采之。已而芼之。流者。並流而取之也。采者。導擇之也。芼者。芼以爲羹也。禮曰。牲用魚。芼之以蘋藻。荇亦可以爲芼爾。陸德明曰。天官醢人。陳四豆之實。無荇菜者。以商禮。詩。詠時事。故有之。案風有采蘋采芣。又有采藻采芣采芹之屬。水草甚多。而醢人所薦。止於昌本。芣。芹。深蒲而已。物之爲菹。蓋自有所宜。餘或爲芼羹之用。豈可四物之外。便謂商禮耶。顏之推云。荇。先儒解釋皆云。水草。

圓葉細莖。隨水淺深。今是水悉有之。黃花似蓴。江南俗亦呼爲豬蓴。或呼爲苧菜。而河北俗人多不識之。博士皆以參差者是莧菜。呼人莧爲人苧。亦可笑矣。

【苧】

苧。杜子春讀爲卯。說文作力久切。以泮宮詩讀之。思樂泮水。薄采其苧。魯侯戾止。在泮飲酒。說文音爲叶。陸璣云。苧與苧菜相似。葉大如手。赤圓。有肥者。著手中滑不得停。莖大如七柄。葉可以生食。又可醬。滑美。江南人謂之蓴菜。或謂之水葵。諸陂澤水中皆有。鄭小同亦云。江南名之蓴菜。生陂澤水中。但今蓴小於苧。陸璣所說。蓴則大於苧。今蓴菜自三月至八月。莖細如釵股。黃赤色。短長隨水深淺。名爲絲蓴。九月十月漸麤硬。十一月萌在泥中。麤短名塊蓴。味苦體澁。取以爲羹。猶勝雜菜。宜雜鮓鯉爲羹。又宜老人。又今吳人嗜蓴菜鱸魚。蓋魚之美者。復因水菜以芼之。兩物相宜。獨有珍味。然以鱠鮓爲之。更足生病。古人云。俗無良醫。枉死者半。拙醫療病。不如不療。喻如宰夫以鱠鮓爲蓴羹。食之更足成病。豈充飢之可望乎。周禮有苧菹。用此物爲菹。鄭大夫讀苧爲茅。謂茅初生者。故杜音鄭義並不從。然苧旣爲蓴。後鄭及許叔重皆云。鳧葵。而蜀本圖經稱蓴葉似鳧葵。則有異同。本草有蓴。又有鳧葵者。蓋本草以苧爲鳧葵也。干寶又解苧云。今之鼈躑草。堪爲菹。江東有之。何承天云。此菜出東海。堪爲菹醬。益不可用。

【芹】

水芹。二月三月作莢時。可作菹。及熟爍食之。葉似芎藭。花白色而無實。根赤白色。周禮醢人。加豆之實用。

水草。則有芹菹深蒲。其朝事之豆。則有昌本茆菹。禮記曰。常豆之菹。水草之和氣也。其醢。陸產之品也。加豆。陸產也。其醢。水物也。水草之和氣。則芹茆深蒲。昌本之屬。然亦或在加豆耳。魯詩頌僖公能脩泮宮。一章采芹。二章采藻。三章采芣。三者水物。泮水之所生。泮水備。則宮之備可知。鄭氏云。辟雍則築土。雖水之外。圓如璧。泮之言半也。蓋東西門以南通水。北無也。許叔重說泮。諸侯鄉射之宮。西南爲水。東北爲牆。蓋始入學者。必釋奠于先師。又有釋菜。以菜爲摯。故卽水中采三品之水草以薦之。采菽之詩。刺幽王於諸侯之至。不能錫命以禮。故首章采菽者。大豆之葉。可以爲醢。乃牛俎之錡羹。次章采摯泉中之芹。蓋微物矣。然古人不以微薄廢禮。使王能脩之。猶愈於無禮也。此與瓠葉同意。今釋奠先聖。猶用之。或曰。不如高田者宜人。高田者多白芹。今舒靳多有之。故靳蛇用於世者。體皆作此物香。蓋所嗜云。土人名爲水白芷。或曰。靳之爲靳。以有芹也。靳卽芹。亦有所音。

〔音釋〕

葱 軒辟雞宛脾皆菹類也。肉腥細者爲膾。大者爲軒。軒讀爲葱。葢菜切也。膾者必先軒之。所謂聶而切之也。菹軒聶而不切。辟雞宛脾聶而切之。聶之涉反。辟必益反。宛于晚反。脾婢支反。漆以制反。難音然。陸佐公石闕銘云。刑酷難炭。○難胡戒反。瘵知陵切。腹內瘵結病也。瘵公遐公詐二切。腹病本音遐。○翟音育。奠於六切。奠於盈切。藪息廉切。○荅音格。葢音登。草名。患於避切。獷音橫。醜音提。胡。○勤居政其聲二切。蒿音力。亢難上合浪切。下胡戒切。薜音百。山靳爾雅注引廣雅曰。山靳當歸當歸今似靳。

而麤大。斬音芹。薊古麗切。○葫 葵音綏。輭音軟。瓣皮覓切。臚乃到切。蒿音力。亂魚患切。蒼與周切。○蕪
扶袁切。注蕪之餘切。注蕪音煩。小蒜也。○莠 漸洳上平聲。下人恕切。蓋於粉切。一音溫。錡宜綺反。有
足曰錡。無足曰釜。蘆爾雅作廩。○萍 藻音早。幾酒幾。與磯同。苛察沽買過多及非時者。○藻 稅音拙。
厭益涉切。頰符云切。大首兒。喙色卑切。○苻 蒼音杏。苻輔俱切。臄此芮切。並蒲浪切。莖莫報切。深韻書
作藻。醢人注蒲蕪入水深。故名深蒲。茆音卯。又力久切。○茆 臄音語。音押。玉篇。豈與鴨同。躡力谷切。○
芹 雖音壘。隴音壘。說文。肉羹也。王逸注楚詞。有菜曰羹。無菜曰隴。搃與攬同。

爾雅翼卷六

釋草六

蘋 芡 蔞 蓴 蘧蔬 鳧茨 蒨蕒 芋 蒻 薑 葑

【蘋】

萍、萍。其大者蘋。葉正四方。中折如十字。根生水底。葉敷水上。不若小浮萍之無根而漂浮也。故韓詩曰：沈者曰蘋。浮者曰蕒。藻音瓢。卽小萍也。蘋亦不沈。但比萍則有根。不浮游爾。五月有花白色。故謂之白蘋。呂氏春秋曰：菜之美者。崑崙之蘋萍焉。陸璣詩義疏曰：可糝蒸爲茹。又苦酒淹以就酒。采蘋之詩。大夫妻所以承先祖共祭祀。故采蘋於南澗之濱。又采藻菜於行潦而享之。鄭箋曰：烹蘋藻者。於魚涸之中。是鏹羹之芼。古者婦人將嫁三月。教以四德。教成祭之。牲用魚。芼之以蘋藻。蘋藻水物。與魚相宜。如會膳食者。魚則宜芼。皆水物。所以明婦順也。亦蘋之言賓。藻之言澡。柔順潔清。取以爲戒。左傳曰：苟有明信。澗谿沼沚之毛。蘋蘩藇藻之菜。箱筥錡釜之器。潢汙行潦之水。可薦於鬼神。可羞於王公。蘋之極大者。則有實。楚王渡江。有物觸王舟。其大如斗而赤。食之而甘。孔子以童謠決之曰：萍實也。雖皆萍之類。然實蘋矣。非無根

者所能生也。又天問曰：靡萍九衢。言其枝葉分爲衢道。猶今言花五出六出也。靡萍九衢，異方之物，故特奇偉。今浮萍三衢，蘋雖大四衢而已。九衢而大於蘋，則亦大蘋，非特萍也。又本草稱水萍，亦謂此物。陶隱居云：非今浮萍子。此三事皆得萍名而實蘋也。故詳著之，使覽者無惑焉。說文：蘋，大萍也。

【芡】

芡，雞頭也。幽州人謂之鴈頭。葉如荷而大，葉上蹙，如沸，有芒刺，兼有觜，若雞鴈之頭。又名鴈喙。實內有米，圓白如珠。久食宜人。說者曰：與小兒食，不能長大。故駐年，或曰芡實。蓋溫平耳。然食之必枚食而細嚼，足以致上池之津，故能益人。猶如馬鬣短草，則肥悅。今芡與菱，皆水物而性異。芡華向日，菱華背日。其陰陽向背不同，故損益亦不同也。周禮亦以爲加籩之實。龔遂爲渤海太守，勸民冬益蓄果實，菱芡。淮南子曰：雞頭已瘦，許叔重以雞頭爲水中芡，愈頭癩之疾。案上下文狸頭愈鼠，雞頭已瘦，妄散積血，斲木愈癩。此類之可推者。詳書本意，皆謂此禽蟲平日所啄食，故能治此病。類可推尋。雞頭似不謂此，然或當亦能已瘦爾。此物水草，陂澤多有。陶隱居乃云：此卽今蓴子。形上花似雞冠，故名雞頭。雞冠乃陸草，長五六尺，榦葉皆紅，其華正紅，狀如雞冠。何預芡耶？莊子：雞壘，疏云：雞頭草也。服之延年。韓文公詩：鴻頭排刺芡。陳士良云：有軟根，名蓴菜。

【蔞】

蔞，生水，中實兩角或四角，一名菱。古者加籩之實。蔞，芡臬肺。蔞，芡臬肺。再言之者，兩設之盛禮，乃用焉。楚

令尹屈到嗜芰。且死。以爲屬。及祥將薦。而屈建去之。其說引祭典。君大夫士庶人有牛羊豚犬魚炙之羞。籩豆脯醢。則上下共之。不差珍異。不陳庶侈。於是乎有羊饋而無芰薦。君子曰。違而道。蓋籩豆脯醢。雖上下所共。然以多少爲差。則珍異庶侈者。非大夫所宜。昔者季武子聘晉。晉侯享之。有加籩。辭曰。寡君猶不敢。請徹加。而後卒事。則非屈到所宜薦明矣。芰以爲加籩。則爲貴者所珍。用以接糧。則爲賤者所食。朱厲事莒穆公。不見識焉。冬處於山林。食杼栗。夏處洲澤。食藻藕。以愧穆公。菱葉覆被水上。其花黃白色。其實餌之。可以斷穀。古者洲澤之利。與民共之。吳楚之風俗。常菱熟時。士女相與采之。故有采菱之歌。以相和。爲繁華流蕩之極。招魂云。涉江采菱。發陽阿。陽阿者。采菱之曲也。淮南曰。欲學謳者。必先徵羽樂風。欲美和者。必先始於陽阿采菱。許叔重曰。陽阿采菱。樂曲之和。一曰陽阿。古之名俳。善和者。蓋采菱者衆所共。故取節奏宜合爲曲。以與衆樂之風俗通。曰。殿堂象東井形。刻爲荷菱。荷菱皆水物。所以厭火也。又昔人取菱花六觚之象。以爲鏡。離騷曰。製芰荷以爲衣兮。集芙蓉以爲裳。蓋芰葉雜蓮。荷葉博大。有爲衣之象。而芙蓉若可緝者也。古者士服元衣。纁裳。屈原恐進而遇禍。故退脩初服。初服則士服耳。芰荷綠色。有元之象。芙蓉朱色似纁。故反離騷曰。衿芰茄之綠衣。被芙蓉之朱裳也。原之始而結蔭貫蔕也。已曰願依彭咸之遺則。然此佩之小者。又皆陸草衣者。身之章也。用以自表。而皆取水物焉。則其從彭咸也審矣。彭咸商之介士。不得其志。投江而死者也。至王褒九懷云。紅采兮騁衣。翠縹兮爲裳。則與此取象不類。子虛賦

外發夫容陸華。說文。楚謂之芰。秦謂之薺荷。

【蕒】

蕒。海藻。郭璞曰。藥草也。一名海蘿。如亂髮。生海中。按陶隱居稱海藻生海島上。黑色。如亂髮而大。少許葉。大都似藻葉。陳藏器則有馬尾藻。大葉藻二種之辨。馬尾藻生淺水。如短馬尾。細黑色。大葉藻生深海中。及新羅。葉如水藻而大。爾雅云。綸似綸。組似組。正謂二藻也。夫綸組東海有之。蓋綸乃有秩裔夫所帶。糾青絲綸。揚子所謂五兩之綸。半通之銅者也。組。綬也。海中草生。采理有象之者。因以名云。然則馬尾藻爲綸。大葉藻爲組矣。馬尾藻細黑色。與陶郭所謂亂髮者相符。然吳都賦敘水草有江離。海苔。綸。組。紫菜。石帆。水松之屬。其類甚多。江離似亂髮。海苔亦云狀如亂髮。則水草之似髮者蓋已多。此旣以海藻爲名。當如常藻而稍異。大葉藻。其是歟。海人取大葉藻。正月深海底。以繩繫腰。沒水下。刈得。旋繫繩上。五月已後。常有。大魚傷人。不可取也。然本草稱海藻一名蕒。而釋草。蕒。石衣。蕒。海藻。相異。旣云主結氣。瘰癧。則又是大葉藻。云一名蕒者。非也。

【蘧蔬】

出隄。蘧蔬。郭氏曰。蘧蔬似菌。生菰草中。甜滑。今江東啖之。菰。蔣草也。江南呼爲菱草。根久盤厚。則夏月生菌。菌卽謂之菰菜。利五臟。雜鯉爲羹。呂氏春秋曰。菜之美者。越駱之菌。則古者重之久矣。荆楚歲時記。九月九日事中。稱菰菜地菌之流。作羹甚美。鱸魚作膾。白如玉。一時之珍。張季鷹在洛。忽思吳中鱸魚菰菜。請假而反。斯之謂也。此明亦用菰菜。茭鱸羹。今說者或云。翰所思是蓴菜。恐不然。爾說文曰。菰。葑也。葑卽

謂此菌。然非詩所謂葑菲者。陳藏器乃云。菰。葑上如菌。葑是菰根。歲久浮水上者。今菰首亦佳蔬。可食。別見菰中。

【鳧茨】

鳧茨生下田中。苗似龍鬚而細。根似指頭。黑色。可食。名爲鳧茨。當是鳧好食之爾。又有一種根苗似鳧茨而白。亦生下田中。葉有兩歧如燕尾。又如剪刀。開白花三出。名爲菰。本草云。藉姑。今人亦謂之剪刀草。其生陂池中者。高大比於荷蒲。然其味稍苦。不及鳧茨之美。菰菰種水中。一莖收十二實。歲有閏。則十三實。今黃楊歲長一寸。遇閏年則否。牡丹者。遇閏歲花輒小。以此知先王之正時。歸餘於終。非意之也。鳧茨在爾雅。一名芍。漢長安有蓮芍。說者讀爲輦酌。未必不以此地生蓮與芍而名之也。東觀漢記曰。王莽末。南方枯旱。民多餓。羣入野澤。掘鳧茨而食之。

【諸蕒】

山海經曰。景山北望少澤。其草多諸蕒。郭璞曰。根似芋。可食。今江南人單呼諸。語或有輕重耳。按諸蕒二字。或音如儲。余范蠡計然曰。儲餘本出三輔。白色者善。是也。或音如署。預本草。署預味甘溫。是也。唐代宗諱預。故呼署藥。至本朝又諱上字。故今人呼爲山藥。一名山芋。秦楚名玉延。鄭越名土諸。今近道處處有。根旣入藥。又復可食。人多掘食之。以充糧。異苑曰。若欲掘取。嘿然則獲。唱名便不可得。人有植之者。隨所種之物而象之。古者因藥物之性。分爲君臣佐使。以相攝。故其合和。有一君二臣三佐五使。或一君三臣

九佐使。至如諸芝使署預。署預復使紫芝。豈所謂兩賤相使者耶。

【芋】

芋。說文曰。大葉實根駭人。故謂之芋。徐鍇曰。芋猶𠵽。𠵽驚辭。故曰駭人。又曰。齊謂芋爲莒。按孝經。援神契曰。仲冬昴星中。收莒芋。陶隱居乃云。種芋三年不採。成枵芋。然則芋之與莒。本同末異耳。卓王孫有云。吾聞岷山之下沃野。下有蹲鴟。至死不飢。詳其始意。本謂壤土肥美。粒米狼戾。鴟鳶下啄。因蹲伏不去耳。而前世相承。謂蹲鴟爲芋。言蜀川出者。形圓而大。狀若蹲鴟云。芋或訛作羊。故南朝有謝人饋羊者。以蹲鴟爲言。顏之推記之。以訓子孫。唐開元中。蕭嵩奏。請注文選。東宮衛佐。馮光進。解蹲鴟云。今之芋子。卽是着毛蘿蔔。嵩聞大笑。又芋之大者。前漢謂之芋魁。後漢書謂之芋渠。渠魁皆言大也。廣志又言有君芋。車轂芋。等凡四種。大如瓶。葉如繖蓋。緋色紫莖。長丈餘。易熟長味。芋之最善者也。有百果芋。畝收百斛。又有百子芋。凡爲十四種。而本草唐本注。有青芋。紫芋。白芋。等凡六種。青芋毒多。須灰汁易水煮熟。乃堪食。紫芋正爾蒸食之。白芋等兼肉作羹。大佳。野芋大毒。不堪噉也。翟方進爲丞相時。奏壞鴻隙大陂。民追怨之。而爲歌。言壞陂之後。五穀不登。但爲下澤。飯豆羹芋。食之薄者也。而袁安爲陰平長時。年飢。租入不畢。安聽使輸芋。曰。百姓飢困。長何得食穀。先自引芋。吏皆從之。汝南薛包歸。先人家側種稻。芋稻以祭祀。芋以充飢。而蜀李雄克成都。衆甚飢餒。乃將民就穀於鄴。掘野芋而食之。則芋之利厚矣。蜀都賦稱瓜疇芋區。汜勝之書。區種芋法。區收三石。博物志曰。野芋食之殺人。家芋種之。三年不收。後旅生。亦不可食。此卽陶

隱居所謂栲芋也。本草芋，一名土芝。

【蒟】

蜀都賦曰：其園則蒟蒻茱萸。劉涓子曰：蒟，蒟醬也。緣木而生，其子如桑椹，熟時正青，長二三寸，以蜜藏而食之，辛香溫調，五藏。又解蒟云：蒟，草也，根名蒟頭，大者如斗，其肌正白，以灰汁煮則凝成，可以苦酒淹食之。蜀人珍焉，則是蒟與蒟爲二物，而本草蒟頭味辛，搗碎以灰汁煮成餅，五味調和爲茹食佳。吳蜀一名蒟蒻，是蒟蒻爲一物耳。今人相沿亦呼蒟蒻，又有班杖苗相似，至秋有花直出，生赤子，根如蒟頭，毒猛不可食。崔豹古今注乃云：揚州人謂蒟爲班杖，不知食之。漢書南粵食唐蒙蜀蒟醬，顏注云：子又不長二三寸。

【薑】

說文曰：薑，禦溼之菜也。春秋運斗樞曰：璇星散爲薑，舉無失德逆時，則薑有翼，辛而不臭，薑生於陰，故蜀都賦曰：甘蔗辛薑，陽蔭陰敷。宋玉曰：薑桂因地而生，不因地而辛，女因媒而嫁，不因媒而親。古者諸侯燕食，所加三十一物，有牛鹿田豕爵鷓鴣蜩范菱棋棗栗之屬，而終於薑桂，而孔子亦不徹薑食，言齊雖禁葷物，薑辛而不臭，故不徹去之，非特齊也。喪有疾，飲酒食肉，必有草木之滋焉，以爲薑桂之謂也。南都賦曰：蘇葑紫薑，拂徹羶腥，蓋去羶腥之最，紫薑者紫色之薑，而上林賦又有芘薑，張揖則以芘薑爲子薑云。魏志倭國有薑，不知爲滋味，而梁代裴子野言從來不食薑，或譏之云：孔稱不徹，裴乃不嘗，又何異也。呂氏

春秋和之美者。陽樸之薑。招搖之桂。越駱之菌。吳孫權使介象買蜀薑作齏。管子曰。五位之士。羣樂安生。薑與桔梗。小辛大蒙。

【葑】

谷風曰。采葑采菲。無以下體。毛氏曰。葑。須也。菲。芴也。下體。根莖也。箋云。此二菜。蔓菁與薑之類也。皆上下可食。然其根有美時。有惡時。采之者。不以根惡時。并棄其葉。據鄭此注。則以葑爲蔓菁之類。菲爲薑之類耳。至解桑中曰。爰采葑矣。沫之東矣。則曰。葑。蔓菁。禮記坊記注亦云。葑。蔓菁也。陳宋之間。謂之葑。陸璣云。葑。蕪菁。幽州人或謂之芥。方言曰。蕪。蕪菁也。陳楚謂之蕪。齊魯謂之蕪。關西謂之蕪菁。趙魏之部。謂之大芥。蕪與葑字異。而音同。則葑也。須也。蕪菁也。蔓菁也。菘蕪也。蕪也。芥也。七者一物也。蔓菁南北通有之。北土種之尤多。四時仍有春食苗。夏食心。秋冬食根。菜中之最有益者。塞北并汾河朔間。燒食其根。呼爲蕪根。猶是蕪菁之號。昔漢武帝永興中。令災傷郡國。皆種蔓菁。以助民食。劉備歸。曹公使覘之。閉門將人種蔓菁。而諸葛亮所止。令軍士獨種蔓菁者。取其纔出甲。可生啖一也。葉舒可煮食。二也。久居則隨以滋長。三也。棄不令惜。四也。回則易尋。而採之。五也。冬有根。可斲而食。六也。三蜀江陵之人。今呼爲諸葛菜。蔓菁根葉及子。乃是菘類。與蘆菔全別。陶隱居言。其子與蘆菔子相似。兼言小菘。故說者疑江表不產。注失其真耳。有人將菘菜北種。初一年半爲蕪菁。二年菘種都絕。將蕪菁子南種。亦二年都變。其子亦隨色變。大率菘子黑。蔓菁子紫赤。大小相似。蘆菔子黃赤而大。又不圓也。亦梗長葉瘦。高者爲菘。葉闊厚短肥。

而庫及梗細者爲蕪菁。荆楚歲時記十一月採經霜蕪菁葵等雜菜。乾之爲鹹菹。有得其和者。並爲金釵色。菹既甜脆。汁亦酸美。呼其莖爲金釵股。醒酒所宜也。急就章曰。老菁囊荷冬日藏。詩曰。我有旨蓄。亦以御冬。蓋此之謂也。按禹貢。荊州包匭菁茅。孔子曰。菁以爲菹。呂氏春秋亦曰。菜之美者。具區之菁。則菁之見貴舊矣。然說者或以菁茅爲茅之名。而言老菁冬藏者爲韭花云。今蔓菁園中無蜘蛛。是其所畏也。南都賦。秋韭冬菁。注。廣雅曰。韭。其華謂之菁。

【葵】

葵。蘆菔。爾雅釋曰。紫花菘也。俗呼溫菘。似蕪菁大根。一名葵。俗呼雹葵。一名蘆菔。今謂之蘿蔔。說者曰。紫花菘。溫菘。皆南人所呼。吳人呼楚菘。廣南人呼秦菘。方言曰。蕪菁紫者。謂之蘆菔。劉盆子在長安。掖庭中宮女幽閉。掘庭中蘆菔根食之。隋張威爲青州刺史。遣家奴於人間鬻蘆菔根。坐廢於家。卽此也。昔有婆羅門僧東來。見食麥麵者云。此大熱。何以食之。及見食中有蘆菔。曰。賴有此以解之耳。自此相傳。食麵必食蘆菔。談苑曰。江東居民。歲課種藝。初年種芋三十畝。計省米三十斛。次年種蘆菔三十畝。計益米三十斛。可知服菔消食也。久服亦溢榮衛。令人髮早白。其嫩葉可爲生菜。陶隱居乃云。其根可食。葉不中噉。故說者至疑江左不產云。

【葍】

葍。苦葍。釋曰。可食之菜也。郭云。今葍菜。葉如柳子。如米。灼食之滑。本草唐本注云。此菜野生。非人所種。俗

謂之葦菜。葉似蕺。花紫色。本草云。葦汁味甘。說者以爲葦苦而言甘者。古人語倒。猶甘草謂之大苦也。觀縣之詩。言沮漆之間。土地肥美。則曰周原膴膴。葦茶如飴。葦茶皆苦菜也。地既饒美。其所生菜。雖有性苦者。皆甘如飴。則此地將可居矣。是葦得地。味亦甘也。內則曰。棗栗飴蜜以甘之。葦荳粉榆。免蕘滫瀡。以滑之。脂膏以膏之。言養老者懼其腸澹。故用此物調和飲食。葦亦葦類。冬用葦。夏用荳。廣雅曰。夏荳秋葦滑如粉是也。士虞禮則曰。夏用葵。冬用荳。鄭注云。荳。葦類也。乾則滑。夏秋用生葵。冬春用乾葦。此蓋隨文解之。故不同。三十國春秋曰。劉殷曾祖母王氏。盛冬思葦。殷入澤中。慟有葦生焉。得斛餘。又後魏書。崔和爲平昌太守。性鄙恠。其母季春思葦。惜錢不買。二人用心不同如此。葦久食。令人身重懈惰。又令人多睡。廣雅曰。葦。藷也。今三輔之言猶然。未知同異。

【藜】

藜。菜之微者也。故韓子曰。堯之王天下也。糲梁之食。藜藿之羹。莊子曰。孔子窮於陳蔡間。七日不火食。藜羹不糝。糝。米糝也。言其絕糧。雖藜羹中不辨有糝。又曾子以蒸藜不熟。出其妻。季路食藜藿之實。而爲親負米於百里之外。物雖微矣。聖賢多食之。山海經曰。秦山有草焉。名曰藜。如荻。可以爲菹。郭璞曰。爲治也。毛詩。北山有萊。義疏曰。萊。藜也。莖葉皆似王芻。今兗州蒸以爲茹。謂之萊。案藜乃蒿蓬類。故月令則藜莠蓬蒿並興。淮南子曰。藜藿之生。蠕蠕然日加數寸。不可以爲櫨棟。榱桷。豫章之生也。七年而後知。故可以爲棺舟。藜者人所習識。秦山治菹之草。名適同耳。又爾雅。藟。王芻。釋曰。此則藜之科大爲樹。可作埽。芻者。

一名蒨。一名王彗。一名王帚。江東呼落帚。按藜亦可以爲杖。原憲杖藜。應門是也。

【藿】

拜藿。藿釋曰。亦似藜而葉大者名拜。一名藿藿。莊子云。藜藿柱宇是也。左傳云。蓬蒿藜藿。按爾雅有灰藿。子炊爲飯。香滑。葉心有白粉。似藜。心赤莖大。堪爲杖。亦殺蟲。人食爲藥。不如白藿也。按今灰藿絕似苜蓿。但苜蓿苗葉紅可愛。而灰藿則苗葉上微白如灰色爲異耳。而廣雅以藿爲莖。淮南子曰。藜藿螟而長。日加四寸。不可以爲櫨棟。又曰。藿苗類絮而不可爲絮。鑿木類布而可以爲布。

〔音釋〕

藿 糝桑感切。說文。以米和羹。其本或作供。涪去急反。汁也。宮居呂反。方曰篋。圓曰篋。錡其綺反。三足釜。

○茨 蚰女六反。瘠音漏。頭腫也。一曰久創。癰時冗切。亦作廔。蚤音盲。齟驅兩切。齒病。薦章委切。注。獲弋。

藿切。莞也。古今注。羊捶切。廣韻。音役。注。燕人呼茨。○陵 杼神呂切。椽也。朱厲事見說苑。莒穆公有臣曰。

朱厲附云云。莒公以難死。朱厲附往死之。徵羽樂風。許注。徵南方火。羽北方水。五音正樂。樂風者。上以風。

化下。下以風刺上。故謂之風。和去聲。芟茄下音加。縹敷沼切。青黃色。注。解蒼上音皆。下音狗。○蕓徒南切。

繪音鯨。張華云。繪如宛轉繩。組音祖。有秩。嗇夫漢書。鄉有三老。有秩。嗇夫。嗇夫掌獄訟。有秩。郡所置秩百。

戶。皆糾青絲爲繪。以帶佩之。○蘧蔬上臣俱切。下山俱切。隧音遂。一名出遂。一名蘧蔬。菌音窘。蔣音將。

葑芳用切。菰根也。○梟茨 此音疵。芍都了切。○藿蕓上音儲。又音諸。下音于。又音預。○芋 郵七稽反。

音與雌同。縣名。在廣漢。○蕪音弱。蒟音矩。○薑 薑許于切。賦注引太元經曰。陽薑萬物。言陽氣薑照。生萬物也。陰敷。薑生於陰也。鷓音晏。鷓也。蚶音條。蟬也。范音犯。蜂也。菽音殺。一作撥。似茱萸。出淮南。○封 音封。菲音匪。芴爾雅音勿。注。菲芴。卽土瓜。菑音福。豐音豐。堯音饒。菑音孫。○葵他忽切。蘆爾雅音羅。爾雅音蒲。北切。蕪一名服。蘆蕪一名來服。言來麩所服也。又蒲北切。與臍音同。○堇音謹。齧五結切。爾雅釋。齧一名苦堇。灼煮也。音芍。又士角切。蕪菜名。俎及切。萱音桓。免音問。草木新生者。蕪苦老切。乾也。滌思酒反。溲也。瀝音髓。滑也。膏之去聲。藿徒弔切。○藜 糲力葛反。米麗者之稱。螟如兗切。動也。梗鼻綿切。枅奴含而鹽二切。箭音箭。彗音遂。○藿徒弔切。注。廣爾雅音扶。刃切。泉實也。

